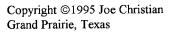
Modern & Biblical Hebrew

Hebrew Made Easy

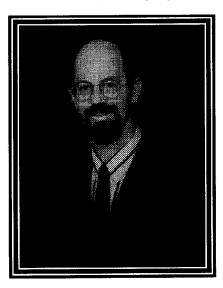


All Hebrew Scripture quotations are from the Hebrew New Testament, copyright 1979 by the United Bible Societies, Israel agency, and are used by permission. All English Scripture quotations are from the Good News for Modern Man in Today's English Version, copyright 1966 by the American Bible Society, and are used by permission.

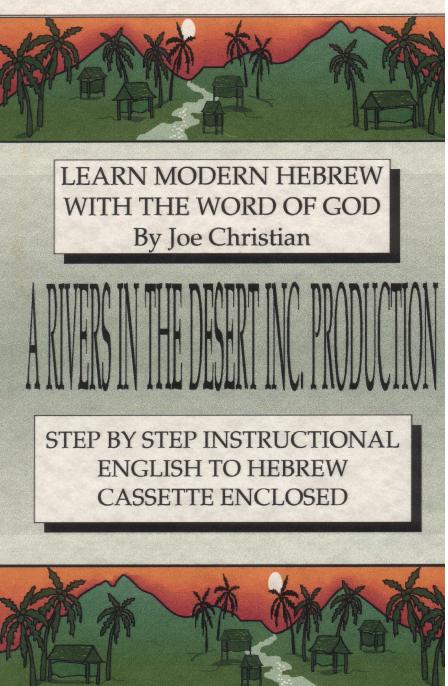
PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

Other work by Joe Christian;

The Modern Hebrew New Testament on cassette, Rivers In The Desert production, recording, compilation, duplication, editing, and world wide distribution. Text used; The Modern Hebrew New Testament, copyright 1976 by the United Bible Societies, Israel agency.



Joe Christian, founder and president of "Rivers In The Desert" a non-profit corporation dedicated to helping make the Word Of God more accessible in the original languages.



Rivers In The Desert 621 Forest Park Pl. Grand Prairie, TX 75052-5051 (972) 264-4038

Introduction:

Learning Modern Hebrew has been the goal of many of my friends and acquaintances. It is not uncommon for the study of Hebrew to become a struggle that causes many to lose heart. To obtain this goal of learning Hebrew has meant, in the past, to leave the study of the scriptures and enter "Ulpan" (Hebrew Language School). I have attended many of these schools and they certainly do help in learning Modern Hebrew. But, the goal of this book and others to follow is to remain within the Word Of God (Bible) and learn the fundamentals of Modern Hebrew. The Word of God is for the renewing of the mind, and thereby, the study of Modern Hebrew using the Word of God facilitates learning. The stuggle is reduced due to the Word of God renewing the desire and joy of learning God's Word.

This is not a new idea but it is an inspired idea. God has burdened my heart with this work. While producing and editing the Modern Hebrew New Testament on cassette tape, I learned additional Hebrew and received many blessings. I would not have enjoyed these blessings outside the Word Of God. The New Testament has so much to offer in the Hebrew dialect. The New Testament is full of Hebrew idioms used also in the Old Testament and language correlations that give the experience of "God With Us", leading us, guiding us, teaching us. No teacher is as capable and as moving as our own Creator.

Learning Modern Hebrew can be a joy and an inspiration. My original goal many years ago was to learn Modern Hebrew well enough to read the Old Testament in Hebrew. You may well ask, why would one spend time in Modern Hebrew when the Old Testament is written in Ancient Hebrew, which is no longer spoken as a colloquial language. Ancient Hebrew is not conversational and therefore is difficult to retain and enjoy the accomplishment of speaking. Modern Hebrew and Ancient Hebrew are so closely intertwined in their root word origins, that learning one equips one to understand the other.

The Modern Hebrew New Testament would not exist today if there was not an Ancient Hebrew Old Testament. Modern Hebrew is an adaptation of Ancient Hebrew in modern times, a revised edition of the language of the Prophets.

The main focus is to allow God, through His Son, by the power of His Holy Spirit, to renew our minds through the Word Of God, while learning the language derived from the ancients. The Modern Hebrew New Testament format allows each learner to remain close to God's Word, hearing not only the word pronunciation, but a message from above.

INDEX:

P. 4	THE HEBREW ALPHABET			
P. 5	HEBREW VOWELS			
P. 6	LESSON 1	MARK 14:36	מרקוס יד:36	
PP. 7-8	LESSON 2	MATTHEW 4:8	מתי ד:8	
PP. 9-10	LESSON 3	LUKE 15:12	לוקס טו:12	
PP. 11-13	LESSON 4	JOHN 4:25	יוחנן ד:25	
P. 14	LESSON 5	JOHN 4:26	יוחנן ד:26	
PP. 15-16	LESSON 6	JOHN 4:27	יוחנן ד:27	
PP. 17-18	LESSON 7	JOHN 4:27b	יוחנן ד:27ב	
PP. 19-20	LESSON 8	JOHN 4:28	יוחנן ד:28	
PP. 21-22	LESSON 9	JOHN 4:29	יוחנן ד:29	
PP. 23-25	LESSON 10	MATTHEW 1:18	מתי א:18	
PP. 26-27	LESSON 11	MATTHEW 1:19	מתי א:19	
PP. 28-30	LESSON 12	MATTHEW 1:20A	מתי א:א20	
PP. 31-32	LESSON 13	MATTHEW 1:20B	מתי א:ב20	
PP. 33-34	LESSON 14	MATTHEW 1:21	מתי א:21	
PP. 35-36	LESSON 15	MATTHEW 1:22	מתי א:22	
PP. 37-38	LESSON 16	MATTHEW 1:23	מתי א:23	
PP. 39-40	LESSON 17	MATTHEW 1:24	מתי א:24	
PP. 41-42	LESSON 18	MATTHEW 1:25	מתי א:25	
PP. 43-46	HEBREW GL	OSSARY OF SCRIPTU	RES USED,	
	INCLUDES G	REEK TO HEBREW S	TRONG NUMBER	
	COMPARISO	N		
P. 47	PRONOUNS P	RESENTED		
P. 48	SUFFIXES PRESENTED			
P. 49	VERBS PRESENTED, COMMAND (IMPERATIVE)			
	TENSE			
P. 50	VERBS PRESENTED, FUTURE TENSE			
PP. 51-54	VERBS PRES	ENTED, PAST TENSE		
P. 55	VERBS PRES	ENTED, PRESENT TE	NSE	

THE HEBREW ALPHABET							
LETTER	BLOCK	SCRIPT	AT END OF WORD סוֹפִית	NAMI PHONETIC ANI		NUMBER VALUE	ENGLISH
×	Ж	K		AH-LEF	אָלֶף	1	SILENT
2	1	a		BET	בֵּית	2	B V
1 2	ב	٦		VET	בית		V
λ	,	૮		GHEE-MEL	גימֶל	3	G
7	Т	3		DAH-LET	דֶלֶת	4	D
ח	ה	ภ		HAY	תא	5	Н
1	1	1		VAHV	11,	6	V
The VA	HV makes a "	V" sound who	en appearing at th	e beginning of a wo	ord and at othe	r locations is oft	en silent.
*	T	5		ZINE	125	7	Z
ח	Π	n		KHET	חֵיט	8	KH
ט	υ	G		TET	טית	9	Т
,	٦	,		YOOD	יוד	10	Y
2	3	Э		CAHF CHAHF	ปฺว	20	C CH
د ا	כ	3	7 T ?	Снанг	าฺ⊃		CII
ל	ל	в		LAH-MED	לָמֶד	30	L
מ	מ	~	0 0 <i>p</i>	MEM	מֵם	40	М
3	3	J	11/	NOON	כרן	50	N
ס	ס	O		TSAH-MEK	סָמֶד	60	TS
ע	ע	8		INE	עַיִּן	70	SILENT
9	9	ø		PAY	פַא	80	P F
9	9	ð	9 Q 8	FAY	פֿא		r
צ	צ	3	٧ ٢ ٦	TSAH-DEE	צָדִי	90	TZ
7	7	Р		KOHF	קוף	100	K
י	٦	า		RAYSH	רֵישׁ	200	R
שׁ	Ш	В		SHEEN	שין	300	SH S
ש ש	Ù	.e		SEEN	שיו		3
ת	Л	Ŋ		TAHV	ىثر	400	Т

HEBREW VOWELS

HEBREW	TRANSLITERATED NAME	SOUND	VOWEL SYMBOL
NAME			
קמֵץ	KAH-MAHTZ	A as in father	Ġ
บฆ์ฮิ	РАН-ТАНКН	A as in father	Ō
חִירִיק קָטָן	KHEE-REAK KAH-TAHN	EE as in bee	Ġ
חִירִיק נָדוֹל	KHEE-REAK GAH-DOHL	EE as in bee	םִי
צֵירֶה	TSE-RAY	A as in bay	Ö
סָגול	TSE-GOAL	EH as in bed	Ö
שְווָא-נַע	SHAV-VAH_NAH	SILENT	ם
חוֹלָם חֲסֵר	KHOH-LAHM KHAH-TZAIR	OH as in no	۵
חוֹלָם גָדוֹל	KHOH-LAHM GAH-DOHL	OH as in no	םו
אַבּוּץ	KOO-BOOTZ	OO as in pool	Ü
שורוּק	SHOO-ROOK	OO as in pool	10
דָגֵש	DAH-GESH	Dot inside of letter (see alphabet for sound)	•

T TOOONT 4	N.T. A. D.T.Z. 1.4.2.C	מרקוס יד :36
LESSON 1	MARK 14:36	ן בוו קוט יו יסכ

HEBREW	1. "AH-BAH AH-VEE", <u>AH-MAR</u> YE-SHOO-AH,
TRANSLITERATION	2. "AH-TAH COLE <u>YAH-CHOL.</u> "
HEBREW	1. ״אַבָּא, אָבִי,״ <u>אָמָר</u> יֵשׁוּעַ, 2. ״אַתָּה כֹּל <u>יָכוֹל</u> ״
LITERAL	1. "FATHER, MY FATHER" <u>SAID (</u> PRAYED) JESUS
TRANSLATION	2. "YOU ALL (EVERY THING) <u>ABLE</u> (POSSIBLE)."
MODERN	1. "FATHER!" HE <u>PRAYED</u> , "MY FATHER!
TRANSLATION	2. ALL THINGS ARE <u>POSSIBLE</u> FOR YOU".

	IG NUMB K HEBRE		TED ENGLISH DEFINITION	HEBREW VOCABULARY
5	1	AH-BAH	FATHER (DADDY)	אַבָּא
3962	1	AH-VEE	MY FATHER (MY DADDY)	אָבִי
3004	559	AH-MAR	SAID (PRAYED)	אָמָר
2424	3442	YEH-SHOO-AH	JESUS	ישוע
	859	АН-ТАН	YOU (MASCULINE)	אַתָּרוֹ
3956	3605	COLE	ALL (EVERYTHING)	פל
1415	3201	YAH-CHOL	ABLE (POSSIBLE)	יכול

TRANSLITERATE VOCABULARY		REW CABULARY	ENGLISH DEFINITION
AH-MAHR	אָמָר	HE SAID [m	nasculine, singular, past]
AHM-RAH	אָמְרָה	SHE <u>SAID</u> [1	feminine, singular, past]
YAH-CHOL	יכול	I, YOU, HE:	ABLE [masculine, singular, present]
YEH-CHO-LAH	יְכוֹלָה	I, YOU, SHE	E: <u>ABLE</u> [feminine, singular, present]
YEH-CHO-LEEM	יְכוֹלִים	WE, YOU A	LL, THEY: ABLE [masculine, plural, present]
YEH-CHO-LOAT	יְכוֹלוֹת	WE, YOU A	LL, THEY: ABLE [feminine, plural, present]

LESSON 2	MATTHEW 4:8	מתי ד:8
LESSON Z	MIVI I TITTO AA 4.0	0. 1 21/2

HEBREW	1. <u>LAH-KAHK</u> OH-TOE HA-SAH-TAHN
TRANSLITERATION	2. LAY-HAR GAH-VOH-AH MAY-ODE
HEBREW	1. <u>לְקַח</u> אוֹתוֹ הַשְּׂטָן 2. לְהַר גָּבוֹהַ מְאֹד
LITERAL	1. (HE) <u>TOOK</u> HIM THE DEVIL (SATAN)
TRANSLATION	2. TO MOUNTAIN HIGH VERY
MODERN	1. THEN THE DEVIL <u>TOOK</u> JESUS
TRANSLATION	2. TO A VERY HIGH MOUNTAIN

	NG NUMBEI K HEBREW	R TRANSLITERATED VOCABULARY		EW BULARY
3880	3947	LAH-KAHK	HE <u>TOOK</u>	לקח
		OH-TOE	HIM	אותו
1228	7854	HA-SAH-TAHN	THE DEVIL (SATAN)	וְשָּׁטָן
	(In Hebrew "THE" is combined with the following word. Therefore "HA" is equal to "THE" and "SAH-TAHN" is equal to "DEVIL" or "SATAN". There by making "THE DEVIL" one word as in "HA-SAH-TAHN"). For clarity sake in our vocabulary lists we will continue as in Hebrew to list "THE" in combination with the following word.			
3735	2022	LAY-HAR	TO MOUNTAIN	לְתַּר
(As in the example above using "THE", "TO" or "לְּ" is also combined with the following word. To prevent confusion we will also note at this time that "ל" PRONOUNCED "LAH" instead of "LAY" (notice the vowel mark change under the letter) means "TO THE" instead of just "TO". This is true when combined with words that are innate objects. I'm sure by this time you have recognized that "HAR" or "תור" means "MOUNTAIN").				
5308	1364	GAH-VOH-AH	HIGH	גָבותַ
3029	3966	MAY-ODE	VERY	מאד

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBREW VOCABUI	ENGLISH LARY DEFINITION
LAH-KAHKH-TEE	לָקַחְתִּי	I TOOK [singular, past]
LAH-KAHKH-TAH	לַקּחָתָּ	YOU TOOK [masculine, singular, past]
LAH-KAH-KHAHT	לָקַתַּתְּ	YOU TOOK [feminine, singular, past]
<u>LAH-KAHKH</u>	לָקַח	HE TOOK [masculine, singular, past]
LAHK-KAKH	לָקְּחָה	SHE TOOK [feminine, singular, past]



Jaffa Gate Jerusalem Old City

LESSON 3	LUKE 15:12	לוקס טו:12

HEBREW TRANSLITERATION	1. <u>AH-MAHR</u> HAH-TSAH-EAR EL AH-VEEV: 2. AH-BAH, <u>TEN</u> LEE EHT KHEH-LEK HAH-RAY-KOOSH 3. HAH-MAH-GEE-AH LEE
HEBREW	1. <u>אָמֵר</u> הַצָּעִיר אֶל אָבִיו: 2. אַבָּא, <u>תּו</u> ָ לִי אֶת חֵלֶק הָרְכוּשׁ 3. הַמֵּגִּיעַ לִי:
LITERAL TRANSLATION	1. <u>SAID</u> THE YOUNGEST TO (HIS) FATHER: 2. FATHER <u>GIVE</u> ME (DIRECT OBJECT) MY PART PROPERTY 3. THAT (IS) COMING (TO) ME.
MODERN TRANSLATION	1. THE YOUNGER ONE <u>SAID</u> TO HIM 2. FATHER, <u>GIVE</u> ME MY SHARE OF THE PROPERTY 3. NOW.

	NG NUMI K HEBRI			IEBREW OCABULARY	
2036	559	AH-MAHR	SAID	אמר	
3501	6810	HAH-TSAH-EAR	THE YOUNGEST	הַצֵּעִיר	
			of living beings not innate objects. Since it eferring to a son and not a daughter.	is in	
	413	EHL	TO, UNTO, AT, BY	אָל	
3962	1	AH-VEEV	(HIS) FATHER	אַבִּיו	
3962	1	AH-BAH	FATHER	אַבָּא	
1325	8567	<u>TEN</u>	GIVE	127	
		LEE	(TO) ME	לָי	
	853	EHT	(DIRECT OBJECT)	אָת	
	Unlike English the direct object or sign of the accusative is in word form and not merely understood.				
3313	2506	KHEH-LEK	PART	מלפ	
3776	7399	HAH-RAY-KOOSH	THE PROPERTY, GOODS, WEALTH	הַרְכוּשׁ	
1911		НАН-МАН-СЕЕ-АН	THE (ONE) HAVE COMING	הַבּגניע	
		LEE	(TO) ME	לָי	

TRANSLITE VOCABULA		REW ENGLISH ABULARY DEFINITION	
AH-MAHR אָמר HE SAID [mas		HE SAID [masculine, singular, past]	
AHM-RAH	אָמְרָה	SHE SAID [feminine, singular, past]	
TEN		GIVE [masculine, singular, imperative (command)]	
11514	<u> 12</u>	OTVE [mascume, singular, imperative (command)]	
TUH-NEE	רְנָנִי רְנָנִי	GIVE [feminine, singular, imperative (command)] GIVE [feminine, singular, imperative (command)]	



Damascus Gate in Jerusalem Old City

LESSON 4	JOHN 4:25	25: יותנן
		,

HEBREW	1. <u>AHM-RAH</u> LOW HAH - EE-SHAH:
TRANSLITERATION	2. "AH-NEE <u>YO-DAH-AHT</u> SHAY-YAH-VOH MAH-SHE-ACHK,
	3. CUH-SHAY-HOO <u>YAH-VOH</u> ,
	4. HOO <u>YAH-GEED</u> LAH-NOO EHT HAH-COLE".
HEBREW	1. <u>אַמרָה</u> לוֹ הָאִשָּׁה:
	ָרָי <u>יודעת</u> שִׁיָבוא מָשִׁיחַ,
	3. פְשֶׁהוֹא יָבוֹאַ,
	4. הוא <u>יגיד</u> לָנוּ אֶת הַכּל״.
LITERAL	1. <u>SAID</u> TO HIM THE WOMAN:
TRANSLATION	2. I KNOW THAT COMING MESSIAH
	3. WHEN THAT HE COMES
	4. HE <u>TELL</u> TO US (DIRECT OBJECT) THE ALL.
MODERN	1. THE WOMAN <u>SAID</u> TO HIM,
TRANSLATION	2. "I KNOW THAT THE MESSIAH WILL COME,
	3. AND WHEN HE COMES,
	4. HE WILL <u>TELL</u> US EVERYTHING."

	NG NUMI K HEBRI		Zi (GDiori	IEBREW /OCABULARY	
3004	559	AHM-RAH	SHE <u>SAID</u>	אָמִרָה	
		LOW	ТО НІМ	לו	
	The first letter in this combined word is "b" which means "TO", the second half of the word "b" is a derivative of the Hebrew word for "HE or him" or "No".				
1135	802	HAH-EE-SHAH	THE WOMAN	הָאִשָּׁה	
	589	AH-NEE	I	אַני	
1492	3045	YOH-DAH-AHT	KNOW	יודעת	
2064	935	SHAY-YAH-VOH	THAT (IS) COMING	שָׁיָבוֹא	
		st letter "SHAY" or "" neans "COMING".	means "THAT" and is combined to "YA	н-voн"	
3323	4899	MAH-SHE-ACHK	MESSIAH /CHRIST	מָשִׁיתַ	

3752	1931	CUH-SHAY-HOO	WHEN THAT HE	בְּשֶׁהוּא	
	The first letter pronounced "KUH" means "WHEN". The second letter is pronounced				
	"SHA"	or "שׁי" means "THAT".	The last three letters are the word "HOU	" or	
	יהוא"	which means "HE or HIM"	. [Note: the strong number in Greek is for the	first	
			e Hebrew strong number is for the last portion		
	the word	! "WHO".]			
2064	935	YAH-VOH	COME	יבוא	
	1931	НОО	HE	הוא	
312		YAH-GEED	TELL	יגיד	
		LAH-NOO	TO US	לָנוּ	
	The firs	t letter "LAH" or "mean" mean	ns "TO". The last half of the word "NOO"	is a	
derivative of the word for "WE" which is "AH-NAHK-NOO" or "אַבַּמְנָנּ", The last					
two letters of the Hebrew pronoun are used {which is common to Hebrew}.					
		EHT	(DIRECT OBJECT)	אֶת	
2064	3605	HAH-COLE	ALL	הכל	

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBREW VOCABULA	ENGLISH ARY DEFINITION		
AH-MAHR-TEE	אָמֵרְתִּי	I SAID [singular, past]		
AH-MAHR-TAH	אָמַרְתָּ	YOU SAID [masculine, singular, past]		
AH-MAHRT	אָמֵרָת	YOU SAID [feminine, singular, past]		
AH-MAHR	אָמֵר	HE SAID [masculine, singular, past]		
AHM-RAH	<u>אָמרָה</u>	SHE SAID [feminine, singular, past]		
YO-DAY-AH	יודַעַ	I, YOU, HE: KNOW [masculine, singular, present]		
YO-DAH-AHT	יודעת	I, YOU, SHE: KNOW [feminine, singular, present]		
YODE-EEM	יודְעִים	WE, YOU ALL, THEY: KNOW [masculine, plural, present]		
YODE-OAT	יודעות	WE, YOU ALL, THEY: KNOW [feminine, plural, present]		
AH-VOH	אָבוא	I WILL COME [singular, future]		
TAH-VOH	תָבוא	YOU WILL COME [masculine, singular, future]		
ТАН-VОН-ЕЕ	תָבוֹאִי	YOU WILL COME [feminine, singular, future]		
YAH-VOH	יבוא	HE WILL COME [masculine, singular, future]		
ТАН-VOH	תָבוא	SHE WILL COME [feminine, singular, future]		

(Not included on tutorial cassette)

AH-GEED	אַגִּיד	I WILL TELL [singular, future]	
TAH-GEED	תַּגִּיד	YOU WILL TELL [masculine, singular, future]	
TAH-GEE-DEE	תַּגִּידִי	YOU WILL TELL [feminine, singular, future]	
YAH-GEED	7737	HE WILL TELL [masculine, singular, future]	
TAH-GEED	תַּגִּיד	SHE WILL TELL [feminine, singular, future]	
NAH-GEED	נַגִּיד	WE WILL TELL [plural, future]	
TAH-GEH-DOO	תַּגִּידוּ	YOU ALL WILL TELL [masculine, plural, future]	
TAH-GEHD-NAH	תַּגִּדְנָה	YOU ALL WILL TELL [feminine, plural, future]	
YAH-GEE-DOO	יַגִּידוּ	THEY WILL TELL [masculine, plural, future]	
TAH-GEHD-NAH	תַּגַּיִדְנָה	THEY WILL TELL [feminine, plural, future]	



Pool in Hebron

LESSON 5	JOHN 4:26	יוחנן ד :26

HEBREW TRANSLITERATION	1. <u>AH-MAHR</u> LAH YEH-SHOO-AH: 2. "AH-NEE HA <u>HM-DAH-BEAR</u> AY-LA 3. AH-NEE HOO."	AKH,
HEBREW		1. <u>אָמר</u> לָהּ יַשׁוּעֵ: 2. ״אֲנִי <u>המְדבּר</u> אֵלַיִדְּ, 3. אֲנִי הוּא.״
LITERAL TRANSLATION	1. <u>SAID</u> TO HER JESUS: 2. "I THE <u>SPEAK</u> TO YOU, 3. I HIM."	
MODERN TRANSLATION	1. JESUS <u>ANSWERED.</u> 2. "I AM HE, 3. I WHO AM <u>TALKING</u> WITH YOU."	

	G NUMBE K HEBREV		ENGLISH DEFINITION	HEBREW VOCABULARY
3004	559	AH-MAHR	SAID	<u>אָמר</u>
		LAH	TO HER	לָהּ
2424	3442	YEH-SHOO-AH	JESUS	יַשׁועַ
	589	AH-NEE	I	אָנִי
2980	1696	HA <u>HM-DAH-BEAR</u>	THE SPEAK	הַמְדָבָּר
	413	AY-LAKH	TO YOU	אֶלַיִּדְּ
1510	589	AH-NEE	I (AM)	אַני
	1931	НОО	НЕ	הוא

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBREW VOCABUL	ENGLISH ARY DEFINITION
AH-MAHR		HE SAID [masculine, singular, past]
AHM-RAH	אָמְרָה	SHE SAID [feminine, singular, past]
MEH-DAH-BEAR		I, YOU, HE: SPEAK [masculine, singular, present]
MEH-DAH-BEH-RET	מְדָבֶּרֶת	I, YOU, SHE: SPEAK [feminine, singular, present]
MEH-DAH-BREEM	מְדַבְּרִים	WE, YOU ALL, THEY: SPEAK [masculine, plural, present]
MEH-DAH-BROAT	מְדַבְּרוֹת	WE, YOU ALL, THEY: SPEAK [feminine, plural, present]

LESSON 6	JOHN 4:27	יוחנן ד _: 27
LESSON 6	JOHN 4:27	זנן ד :27

HEBREW TRANSLITERATION	1. BAY-OH-TOE RAY-GAH <u>BAH-OO</u> TAHL-ME-DAHV 2. VAY-TAHM-HOO AHL SHAY-HOO <u>MEH-DAH-BEAR</u> 3. EEM EE-SHAH,
HEBREW	1. בְּאוֹתוֹ רֶגֵע <u>בָּאוּ</u> תַּלְמִידָיו 2. וְתָמְהוּ עַל שָׁהוּא <u>מְדבּר</u> 3. אָם אִשָּׁה,
LITERAL TRANSLATION	1. IN SAME MINUTE THEY <u>CAME</u> HIS STUDENTS 2. AND THEY AMAZED CONCERNING THAT HE <u>SPEAK</u> 3. WITH WOMAN,
MODERN TRANSLATION	1. AT THAT MOMENT JESUS' DISCIPLES <u>RETURNED.,</u> 2. AND THEY WERE GREATLY SURPRISED TO FIND HIM 3. <u>TALKING</u> WITH A WOMAN.

DIROTTO ITOTAL		TRANSLITERATED VOCABULARY	21.022022	HEBREW VOCABULARY
5129	225	BAY-OH-TOE	IN SAME	בְּאוֹתוֹ
The ". "IN".	BA" or "a"at	the beginning of the word "O	H-TOH" or "SAME" IND	CATES
	7280	RAY-GAH	MOMENT (MINUTE)	רֶגֵע
2064	935	BAH-OO	THEY <u>CAME</u>	באו
The "	OUH" or "")"	at the end of the word "BAH"	or "COME" indicates "THI	EY".
3101	8527	TAHL-ME-DAHV	HIS STUDENTS	תַּלְמִידָיו
The "		the end of the word "TAHL	-MED" or "STUDENT"	ndicates
2296	8539	VAY-ТАНМ-НОО	AND THEY WERE AMAZED	າກລຸກຸາ
The "	VAY" or "	" at the beginning of the we	ord "TAH-MAH" or "AM	IAZED"
indica	tes "AND". A	Also the "OO" or """ at the	end of the word "TAH-M	IAH" or
"AMA	AZED" indicate	s "They".		
	5921	AHL	CONCERNING	עַל
	1931	SHAY-HOO	THAT HE	שָׁהוּא
The "SHAY" or "" at the beginning of the word "HOO" or "HE" indicates "THAT".				
2980	1696	MEH-DAH-BEAR	<u>SPEAK</u>	מדבר
	5973	EEM	WITH	אָס
1135	802	EE-SHAH	WOMAN	אָשָׁה

TRANSLITERATED VOCABULARY		REW ENGLISH CABULARY DEFINITION
BAH-TEE	בָּאתִיּ	I CAME [singular, past]
BAH-TAH	בָּאתָ	YOU CAME [masculine, singular, past]
BAHT	בָאת	YOU CAME [feminine, singular, past]
BAH	בָּא	HE CAME [masculine, singular, past]
BAH-AH	בָּאָת	SHE CAME [feminine, singular, past]
BAH-NOO	בָאנוּ	WE CAME [plural, past]
BAH-TEM	בָּאתֶם	YOU ALL CAME [masculine, plural, past]
BAH-TEN	בָּאתֶּ(YOU ALL CAME [feminine, plural, past]
BAH-OO	באו	THEY <u>CAME</u> [plural, past]



Jaffa Gate Old City of Jerusalem (from within)

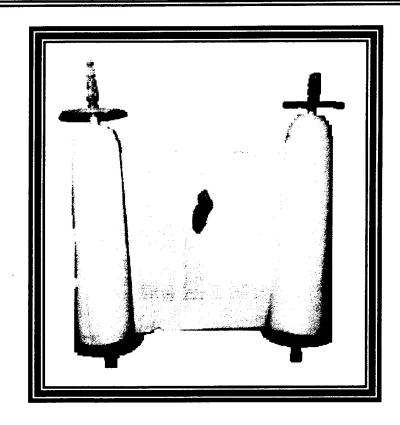
LESSON 7	JOHN 4:27b	יותנו ד:27ב
LESSON /	JUILLY 7.2/U	721. 1 P. 11.

HEBREW TRANSLITERATION	1. AHK ISH LOH <u>AH-MAHR</u> 2. "MAH AH-TAH <u>MEH-VAH-KESH</u> ?" 3. OH "LAH-MAH AH-TAH <u>MEH-DAH-BEAR</u> EE-TAH?"
HEBREW	1 אַדְּ אִישׁ לֹא <u>אָמֵר:</u> 2 ״מָה אַתָּה <u>מְבַקַשׁ</u> ?״ 3 אוֹ ״לָמָה אַתָּה <u>מְדַבָּר</u> אָתָּה?״
LITERAL TRANSLATION	1. BUT (ONLY) MAN NO <u>SAID</u> 2. "WHAT YOU <u>SEEK</u> (REQUEST)?" 3. OR "WHY YOU <u>SPEAK</u> WITH HER?"
MODERN TRANSLATION	1. BUT NONE OF THEM <u>SAID</u> TO HER, 2. "WHAT DO YOU <u>WANT</u> ?" 3. OR ASKED HIM, "WHY ARE YOU <u>TALKING</u> WITH HER?"

UMBER HEBREW	TRANSLITERATED ENGLISH VOCABULARY DEFINITION		HEBREW VOCABULARY	
389	AHK	BUT (ONLY)	אַד	
376	EESH	MAN	אָיש	
3808	LOH	NO	לא	
559	AH-MAR	SAID	אָמר	
4100	MAH	WHAT	מָה	
859	AH-TAH	YOU	אָתָּה	
1245	MEH-VAH-KESH	SEEK (REQUEST)	מבקש	
176	OH	OR	IN	
4100	LAH-MAH	WHY (TO WHAT END)	לָמָה (
859	AH-TAH	YOU	אָתָּה	
1696	MEH-DAH-BEAR	SPEAK (TALK)	מדבר	
413 859	EE-TAH	WITH HER	אָתָּה	
	HEBREW 389 376 3808 559 4100 859 1245 176 4100 859 1696 413	HEBREW VOCABULARY 389 AHK 376 EESH 3808 LOH 559 AH-MAR 4100 MAH 859 AH-TAH 1245 MEH-VAH-KESH 176 OH 4100 LAH-MAH 859 AH-TAH 1696 MEH-DAH-BEAR 413 EE-TAH	HEBREW VOCABULARY DEFINITION 389 AHK BUT (ONLY) 376 EESH MAN 3808 LOH NO 559 AH-MAR SAID 4100 MAH WHAT 859 AH-TAH YOU 1245 MEH-VAH-KESH SEEK (REQUEST) 176 OH OR 4100 LAH-MAH WHY (TO WHAT END) 859 AH-TAH YOU 1696 MEH-DAH-BEAR SPEAK (TALK) 413 EE-TAH WITH HER	

and "OH-TAH" or "אוֹתָה" which means "HER".

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBREW ENGLISH VOCABULARY DEFINITION	
MEH-VAH-KESH	מְבַקּשׁ	I, YOU, HE: <u>SEEK</u> [masculine, singular, present]
MEH-VAH-KEH-SHET	מְבַקֶּשֶׁת	I, YOU, SHE: SEEK [feminine, singular, present]
MEH-VAHK-SHEEM	מְבַקְּשִׁים	WE, YOU ALL, THEY: SEEK [masculine, plural, present]
MEH-VAHK-SHOHT	מְבַקְּשׁוֹת	WE, YOU ALL, THEY: SEEK [feminine, plural, present]



Dead Sea Scroll

LESSON 8	JOHN 4:28	28: יותנן ד

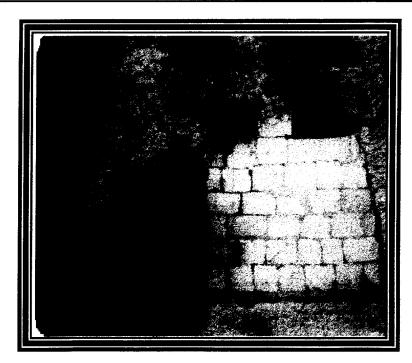
HEBREW TRANSLITERATION	1. <u>AHZ-VAH</u> HAH-EE-SHAH EHT KAH-DAH 2. <u>HAHL-KHAH</u> HA-EE-RAH 3. VAY- <u>AHM-RAH</u> LAH-AH-NAH-SHEEM
HEBREW	1. <u>עָזְבָה</u> הָאִשָּׁה אֶת כַּדָּהּ, 2. <u>הָלְכָה</u> הָעִירָה 3. <u>וְאַמְרָה</u> לָאֲנָשִים:
LITERAL TRANSLATION	1. <u>SHE LEFT</u> THE WOMAN (ACCUSATIVE) WATERJAR 2. <u>SHE WENT</u> THE CITY 3. AND <u>SHE SAID</u> TO THE PEOPLE
MODERN TRANSLATION	1. THEN THE WOMAN <u>LEFT</u> THE WATER JAR, 2. <u>WENT</u> BACK TO THE TOWN, 3. AND <u>SAID</u> TO THE PEOPLE THERE,

	NG NUMBER K HEBREW	TRANSLITERATED VOCABULARY		BREW CABULARY
863	5800	AHZ-VAH	SHE LEFT (TO LEAVE)	עזבה
1135	802	HAH-EE-SHAH	THE WOMAN (WIFE)	הָאִשָּׁה
	853	EHT	(MARK OF THE ACCUSATIVE)	אֶת
5201	3537	KAH-DAH	WATER JAR	בַּדָּה
565	1980	HAHL-KHAH	SHE WENT (WALKED)	הלכה
4172	5892	HA-EE-RAH	THE CITY	הָעִירָה
3004	559	VAY- <u>AHM-RAH</u>	AND SHE SAID	ואמרה
444	582	LAH-AH-NAH-SHEEM	TO THE PEOPLE	לָאֲנָשִים



Bethlehem Potter of Dead Sea Stone

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBREW VOCABULA	ENGLISH RY DEFINITION
AH-ZAHV-TEE	עַזַּבְתִּי	I LEFT [singular, past]
AH-ZAHV-TAH	עַזַבְתָּ	YOU LEFT [masculine, singular, past]
AH-ZAHVT	עַזַבְתְּ	YOU LEFT [feminine, singular, past]
AH-ZAHV	עָזַב	HE LEFT [masculine, singular, past]
AHZ-VAH	עַזְבָה	SHE LEFT [feminine, singular, past]
AH-ZAHV-NOO	עָזַבְנוּ	WE LEFT [plural, past]
AH-ZAHV-TEM	אַזַּבְתֶּם	YOU ALL LEFT [masculine, plural, past]
AH-ZAHV-TEN	אַזַבְתֶּן	YOU ALL LEFT [feminine, plural, past]
AHZ-VOO	עָזְבוּ	THEY LEFT [plural, past]



Garden Tomb (Gordon's Calvery)

JOHN 4:29	29:יוחנן ד
1. <u>BOH-OO</u> OO- <u>ROO</u> ISH	
2. SHAY- <u>AH-MAR</u> LEE COLE MAF 3. HAH-EEM LOH ZAY-HOO HAH-	
	1. ״ <u>בּוֹאוּ</u> וּרְאוּ אִישׁ 2. שָ <u>אָמר</u> לִי כָּל מֵה שֶּׁ <u>עִשִּׁי</u>
	1. <u>BOH-OO</u> OO- <u>ROO</u> ISH 2. SHAY- <u>AH-MAR</u> LEE COLE MAH 3. HAH-EEM LOH ZAY-HOO HAH-

	. הַאָם לֹא זֶהוּ הַפְּשִׁיחַ?״
LITERAL	1. "COME YOU AND SEE YOU MAN
TRANSLATION	2. THAT <u>SAID</u> TO ME ALL WHAT THAT <u>DID I;</u>
	3. IS IT NOT THIS HIM THE MESSIAH?"
MODERN	1. " <u>COME</u> AND <u>SEE</u> THE MAN
TRANSLATION	2. WHO <u>TOLD</u> ME EVERYTHING I HAVE EVER
	DONE.
	3. COULD HE BE THE MESSIAH?"

	NG NUMBER K HEBREW	TRANSLITERATED VOCABULARY	ENGLISH DEFINITION	HEBREW VOCABULARY	
1205	935	BOH-OO	YOU COME	בואו	
	This word <u>BOH</u> or <u>N12</u> is the command form or imperative. The letter VAV or 1 at the end of the word, (Hebrew is read from right to left), indicates that the individual is speaking to a group of men, (YOU ALL COME), it is not necessary to change the letter if women are present. The dot to the left of the letter is a vowel mark pronounced OUH, sense Hebrew does not use letters to indicate vowels but dots and line symbols that surround the letter, therefore this word is pronounced <u>BOH-OO</u> or 1 is added.				
1492	7200	OO-ROO	AND YOU SEE	וראו	
444	The letter VAV or \(\bar{\}\) at the beginning of the word indicates AND while the letter VAV at the end of the word indicates the command form or imperative form, YOU ALL SEE.				
3739 2036	376 559	ISH SHAY- <u>AH-MAR</u>	MAN THAT <u>SAID</u>	איש שָ <u>אָמר</u>	
	The SHAY or \mathbf{v} at the beginning of the word stands for THAT, again Hebrew commonly combines words together to create a shortened form, in this case THAT and SAID.				
	589	LEE	TO ME	לָי	
	Again a combination of two Hebrew words TO or and ME (sometimes I) or the Strong number listed is for ME or I, the TO or does not have a Strong number sense it is always combined with a word.				

3956	3605	KOLE	ALL	בָּל
	3964 CHALD	MAH	WHAT	מה
3745				שָעשִיתי
4160	6213	SHAY- <u>AH-SEE-TEE</u>	THAT <u>I DID</u>	
	518	HAH-EEM	IS IT (THE IF)	האָם
	3808	LOH	NOT (NO)	לא
3778	2088 1931	ZAY-HOO	THIS HIM	זָהוּ
	Again a comb	ination of two Hebrew words	SZAY or 77 which means TH	IS and HOO
	or אוה whic	h means HIM.		
5547	4899	HAH-MAH-SHE-AHCK	THE MESSIAH	הּמָשִׁיתַ

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBREV VOCABI	V ENGLISH ULARY DEFINITION
ВОН	בוא	COME [masculine, singular, imperative]
BOH-EE	בוֹאִי	COME [feminine, singular, imperative]
BOH-OO	בואו	COME [masculine, plural, imperative]
BOH-NAH	באנָה	COME [feminine, plural, imperative]
RAY-AY	רָאֵה	SEE [masculine, singular, imperative]
RAY-EE	רָאִיּ	SEE [feminine, singular, imperative]
RAY-OO	רָאנּ	SEE [masculine, plural, imperative]
RAY-A-NAH	רָאֶינָה	SEE [feminine, plural, imperative]
AH-SEE-TEE	עשיתי	I DID [singular, past]
AH-SEE-TAH	עָשִׁיתָ	YOU DID [masculine, singular, past]
AH-SEET	עָשִׂית	YOU DID [feminine, singular, past]
AH-SAH	עָשָׂה	HE DID [masculine, singular, past]
AHS-TAH	עָשְׂתָּה	SHE DID [feminine, singular, past]
AH-SEE-NOO	עָשִׂינוּ	WE DID [plural, past]
AH-SEE-TEM	עשיתֶם	YOU ALL DID [masculine, plural, past]
AH-SEE-TEN	עשִׁיתֶן	YOU ALL DID [feminine, plural, past]
AH-SOO	עשר	THEY DID [plural, past]

LESSON 10	MATTHEW 1:18	מתי א:18

HEBREW TRANSLITERATION	1. KAHK <u>HIE-TAH</u> HOE-LEH-DIT YEH-SHOO-AH HAH-MAH-SHE-AHK: 2. MIR-YAHM EE-MOH <u>HIE-TAH</u> MEH-OH-REH-SET LEY-YO-SEF 3. OOV-TEH-REM <u>HEET-AH-KHAH-DOO</u>
	4. <u>NYM-TSE-AH</u> HA-RAH LAY-ROO-AHK HAH-KOH-DESH
HEBREW	1. כָּדְ <u>הַיִּתָה</u> הַלֶּדֶת יֵשׁוּעַ הַמְּשִׁיחַ:
	2. מְרְיָם אָמּוֹ <u>הִיָּתָה</u> מְאֹרֶסֶת לְיוֹסֵף
	3. ובְטֶרֶם התאחדוּ
	4. נִמְצִאָה הָרָה לְרוֹחַ הַקּדֶשׁ.
LITERAL	1. (SUCH) AFTER THIS MANNER <u>ACCOMPLISHED</u> BIRTH
TRANSLATION	JESUS THE MESSIAH
	2. MARY HIS MOTHER <u>WAS</u> ENGAGED TO JOSEPH
	3. AND BEFORE THEY <u>BECAME ONE</u> (COHABIT)
	4. <u>FOUND</u> HER TO BE EXPECTING (PREGNANT)
	BY THE HOLY SPIRIT
MODERN	1. THIS WAS HOW THE BIRTH OF JESUS CHRIST TOOK PLACE,
TRANSLATION	2. HIS MOTHER MARY <u>WAS</u> ENGAGED TO JOSEPH,
	3. BUT BEFORE THEY <u>WERE MARRIED</u> ,
	4. SHE <u>FOUND OUT</u> THAT SHE WAS GOING TO HAVE A
	BABY BY THE HOLY SPIRIT.

STRONG NUMBER GREEK HEBREW		TRANSLITERATED VOCABULARY		EBREW CABULARY
3779	3602	KAHK	AFTER THIS MANNER (SUCH)	ĘŢ
	1961	HIYE-TAH	ACCOMPLISHED, BECAME, WAS	<u>הְיָתָה</u>
1161 1083	3205	HOE-LEH-DIT	віктн	הַלֶּדֶת
2424	3442	YEH-SHOO-AH	JESUS	ישוע
5547	4899	HAH-MAH-SHE-AHK	THE MESSIAH	הַפָּשִׁיחַ
3137	4813	MIR-YAHM	MARY	מִרְיָם
3384	517	ЕЕ-МОН	HIS MOTHER	אמו
	1961	HIYE-TAH	WAS	היתה

This word HAH-YAH or 777, here presented in its root form past tense, has multiple meanings depending on the context of the sentence and the word it is modifying, here are a few of its meanings: to be, exist, happen, come to pass, become,

belong to, remain, was, accomplished, became.

3423	781	MEY-OH-REH-SET	ESPOUSED, ENGAGED	מְאֹרֶסֶת
2501	3130	LEY-YO-SEF	TO JOSEPH	לְיוֹסֵף
4250	2962	OOV-TEH-REM	AND (AT) BEFORE	וּבְטֶרֶם

As we have related in the past the letter (VAV) or which proceeds a word means AND or AND THE depending on the vowel mark. In this case the letter (BET) or follows the (VAV) or and is a preposition, a sign of relationship. This letter (BET) or is widely used to establish relationship and can be translated in accordance with the connotation of the word it proceeds, these are some of its uses: in, at, on, among, within, into, with, and by. The word these two letters proceed in this case is (TEH-REM) or which means BEFORE. The letter (BET) or proceeds the word (TEH-REM) or so commonly that it is many times understood to be one word meaning BEFORE.

4905	(3045)	HEET-AH-KHAH-DOO	THEY BECOME ONE (COME TOGETHER), (COHABIT)	התאחדו
2147	4672	NYM-TSE-AH	SHE: TO BE FOUND	נמצאָה
1722	2029	HA-RAH	EXPECTING (PREGNANT)	חָלָת
4151	7307	LAY-ROO-AHK	BY SPIRIT	לְרוּתַ

This letter (LAH-MED) or be we have learned in past lessons can mean TO or TO THE depending on the vowel mark when it proceeds a word, but it can also hold other connotations depending on the word it proceeds or the context of the sentence. Here are some examples of other uses: unto, into, towards, during, for, about, according to, at, by, of, with, in, within, each, every, as, and belonging to. In this case the letter (LAH-MED) OR before the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or the context of BY or BY THE.

40 6918 HAH-KOH-DESH THE HOLY (SACRED) (PURE)



Jordan River

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBRE\ VOCAB		
HA-EE-TEE	הַיִּיתִי	I BECAME, WAS [singular, past]	
HA-EE-TAH	הָיִיתָּ	YOU BECAME, WERE [masculine, singular, past]	
HA-EET	הָיִית	YOU BECAME, WERE [feminine, singular, past]	
НАН-ҮАН	הָיָה	HE BECAME, WAS [masculine, singular, past]	
HIYE-TAH	<u>הִיתָה</u>	SHE BECAME, WAS [feminine, singular, past]	
HAH-EE-NOO	הָיִינוּ	WE BECAME, WERE [plural, past]	
HA-EE-TEM	הָיִיתֶם	YOU ALL BECAME, WERE [masculine, plural, past]	
HA-EE-TEN	הָיִיתָן	YOU ALL BECAME, WERE [feminine, plural, past]	
HAH-YOU	ּהָינּ	THEY ALL BECAME, WERE [plural, past]	
NYM-TSAY-TEE	נמְצֵאתִי	I, TO BE FOUND (EXIST) [singular, past]	
NYM-TSAY-AH-TAH	נמְצֵאָתָ	YOU, TO BE FOUND (EXIST) [masculine, singular, past]	
NYM-TSET	נמצאת	YOU, TO BE FOUND (EXIST) [feminine, singular, past]	
NYM-TSAH	נמְצָא	HE, TO BE FOUND (EXIST) [masculine, singular, past]	
NYM-TSE-AH	נמְצְאָה	SHE, TO BE FOUND (EXIST) [feminine, singular, past]	
NYM-TSAY-NOO	נמצאנו	WE, TO BE FOUND (EXIST) [plural, past]	
NYM-TSAY-TEM	נמצאתֶם	YOU ALL, TO BE FOUND (EXIST) [masculine, plural, past]	
NYM-TSAY-TEN	נִמְצֵאתֶן	YOU ALL, TO BE FOUND (EXIST) [feminine, plural, past]	
NYM-TSE-OO	נמְצְאוּ	THEY, TO BE FOUND (EXIST) [plural, past]	



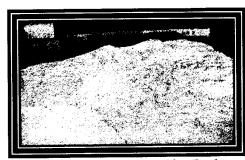
Bedouin man and camels in Negev (Southern Israel)

LESSON 11	MATTHEW 1:19	מתי א:19
-----------	--------------	----------

HEBREW TRANSLITERATION	1. YO-SEF BAH-AH-LAH, SHAY-HAH-YAH TSAH-DEEK 2. VAY-LOH <u>RAH-TSAH</u> LAY-HAH-TSEEG OH-TAH LAY-KHAIR-PAH 3. HEKH-LEET LEH- <u>SHAH-LAY-KHAH</u> OH-TAH BAH-TSE-TEHR
HEBREW	1. יוֹסֵף בַּעֲלָהּ, שֶׁהָיָה צַדִּיק 2. וְלֹא <u>רָצָה</u> לְהַצִּיג אוֹתָהּ לְחֶרְפָּה, 3. הֶחְלִיט ל <u>ְשׁלֵח</u> אוֹתָהּ בַּסֵּתָר.
LITERAL TRANSLATION	1. JOSEPH HUSBAND THAT WAS (HE) RIGHTEOUS (JUST) 2. AND NOT WANTING TO PRESENT HER TO DISGRACE 3. DECIDED TO SEND HER (AWAY) IN SECRET
MODERN TRANSLATION	1. JOSEPH WAS A MAN WHO ALWAYS DID WHAT WAS RIGHT, 2. BUT HE DID NOT <u>WANT</u> TO DISGRACE MARY PUBLICLY; 3. SO HE MADE PLANS TO <u>BREAK</u> THE ENGAGEMENT PRIVATELY.

	IG NUM K HEBRI			HEBREW VOCABULARY	
1161 2501	3130	YO-SEF	JOSEPH		יוֹםֶף
	one He exactly	brew word, this is due to a sente	there are two Greek Strong number nce structure in Greek that does not ord listed above in Hebrew is JOSE OSEPH	correspond	
435	1166	BAH-AH-LAH	HUSBAND		בַּעַלָּה
5607	1961	SHAY-HAH-YAH	THAT WAS (HE), (BEING)	1	שַׁהַיַה
1342	6662	TSAH-DEEK	RIGHTEOUS (JUST)		צדיק
	3808	VAY-LOH	AND NO, NOT (DIDN'T)		ולא
2309	7521	RAH-TSAH	HE WANTING, (WILLING, PLE	(ASED)	רצה
3856		LAY-HAH-TSEEG	PRESENT (DISPLAY, INTROD	UCE)	לְהַצִּיג
	You may have noticed there are three words in this lesson that do not have Hebrew Strong numbers, these are words that do not appear in the Old Testament in Ancient Hebrew but are commonly used in Modern Hebrew.				
	859	ОН-ТАН	HER		אותה
3856		LAY-KHAIR-PAH	TO DISGRACE (PUT TO SHAM	E) 7	לחרפ
1014		HEKH-LEET	DECIDED (SO MINDED)	v	הַתְּלִיי
630	7971	LEH-SHAH-LAY-KHAH	TO SEND AWAY (PARDON, RI	ELEASE)	לשלח
	859	ОН-ТАН	HER		אותה
2977	5643	BAH-TSE-TEHR	IN SECRET, (SECRETLY, PRIV	ATELY)	בַּפֵתָר

TRANSLITERATED	HEBREV	V ENGLISH	
VOCABULARY	VOCABL	JLARY DEFINITION	
RAH-TSEE-TEE	רָצִיתִי	I WANT (DESIRE) [singular past]	
RAH-TSEE-TAH	רָצִיתָּ	YOU WANT (DESIRE) [masculine, singular, past]	
RAH-TSEET	רָצִית	YOU WANT (DESIRE) [feminine, singular, past]	
RAH-TSAH	רָצָה	HE WANTS (DESIRES) [masculine, singular, past]	
RAHTS-TAH	רָצְתָּה	SHE WANTS (DESIRES) [feminine, singular, past]	
RAH-TSEE-NOO	רָצִינוּ	WE WANT (DESIRE) [plural, past]	
RAH-TSEE-TEM	רָצִיתֶם	YOU WANT (DESIRE) [masculine, plural, past]	
RAH-TSEE-TEN	רָצִיתֶן	YOU WANT (DESIRE) [feminine, plural, past]	
RAH-TSOO	רָצוּ	THEY WANT (DESIRE) [plural, past]	
SHAH-LAHKH-TEE	שַׁלַחִתִּי	I SEND [singular past]	
SHAH-LAHKH-TAH	שָׁלַחָתָּ	YOU SEND [masculine, singular, past]	
SHAH-LAH-KHAHT	שָׁלַחַתִּ	YOU SEND [feminine, singular, past]	
SHAH-LAHKH	שלח	HE SENDS [masculine, singular, past]	
SHAHL-KHAH	שָׁלְחָה	SHE SENDS [feminine, singular, past]	
SHAH-LAHKH-NOO	שָׁלַחְנוּ	WE SEND [plural, past]	
SHAY-LAHKH-TEM	שְׁלַחְתֶּם	YOU ALL SEND [masculine, plural, past]	
SHAY-LAHKH-TEN	שָׁלַחְתֶּן	YOU ALL SEND [feminine, plural, past]	
SHAHL-KHOO	שָלְחוּ	THEY SEND [plural, past]	



Jerusalem Temple Mount Altar Rock



Rock hewn cisterns under Temple Mount Rock

LESSON 12	MATTHEW 1:20A	מתי א:א20
	112121111111111111111111111111111111111	

HEBREW TRANSLITERATION	1. BAY-ODE SHAY-HAH-YAH MAY-HAHR-HAIR BAH-ZAY 2. <u>NEAR-AH</u> AY-LAHV MAHL-AHK (A-DOH-NIE) BAH-KHAH-LOME 3. VAY- <u>AH-MAHR:</u> "YO-SEF BEN DAH-VEED
HEBREW	1. בְּעוֹד שֶׁהָיָה מְהַרְהֵר בָּזֶּה 2. <u>נִרְאָה</u> אֵלָיו מַלְאַדְּ יהוה בַּחֲלוֹם 3. וְאָמֵר: ״יוֹסֵף בֶּן דָּוִד,
LITERAL TRANSLATION	1. WHILE THAT HE WAS THINKING ON THIS 2. <u>HE APPEARED</u> TO HIM ANGEL (of) JEHOVAH IN (a) DREAM 3. AND <u>SAID</u> : "JOSEPH SON (of) DAVID,
MODERN TRANSLATION	1. WHILE HE WAS THINKING ABOUT THIS, 2. AN ANGEL OF THE LORD <u>APPEARED</u> TO HIM IN A DREAM 3. AND <u>SAID</u> , "JOSEPH, DESCENDANT OF DAVID,

	NG NUMBER K HEBREW	TRANSLITERATI VOCABULARY			
	5750*	BAY-ODE	WHILE	בְּעוֹד	
	1961	SHAY-HAH-YAH	THAT HE WAS	שָׁהָיָה	
1760	2031*	MAY-HAHR-HAIR	THINKING, (REFLECTING, PONDERING)	מְהַרְהֵר	
	Aramaic, and "2029" used	l is the closest rendering	of Hebrew, which is commonly used to mean B available. Its closest rendering in the Hebrew is CONCEPTION, and therefore is derived from	S	
5023	2088	BAH-ZAY	ON THIS	בַּנָּהָ	
2405	preposition combined to the word that follows ZAY or not which means THIS or THAT. The preposition BET or is a sign of relationship and changes meaning depending on the context; examples of uses are: in, at, on, among, within, into, with, by, of, through, when, while, because of, and as.				
2400 5316	7200	NEAR-AH	HE APPEARED (root word is SAW or SEE)	נראָה	
-	413	AY-LAHV	TO HIM	אֵלָיו	
	When a VAHV or) is added to the end of a word it can indicate to whom the action is occurring, the VAHV or) is an abbreviation of WHO or N17 which means HE or HIM and thereby tells us the action is occurring TO HIM. The word this time is AEL or Nhich means TO. Don't confuse this word for TO, with the preposition letter LAHMED or Nhich also means TO when combined to another word as a prefix.				
32	4397	MAHL-AHK	ANGEL (can mean messenger)	מלאזי	

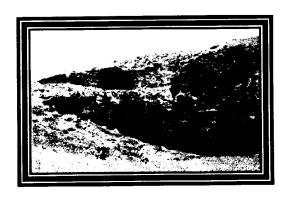
2962	3068		JEHOVAH, GOD, LORD	יהוה
	136	(A-DOH-NIE)		
	When this w	ord occurs in any text a	substitute word for Jehovah is used, normally the	
	word A-DO	H-NIE or אדני (136), i	s pronounced to avoid using the Name of God to	
			erature the word Jehovah is abbreviated to again	
	proclaim Go	d's holiness. The word 7	comes from (1961, HAH-YAH or הָּיָה)	
			s or Self-Existent or Eternal.	
3677	2472	BAH-KHAH-LOME	IN (A) DREAM	בַּחֲלום
3004	559	VAY- <u>AH-MAHR</u>	AND SAID	ואמר
2501	3130	YO-SEF	JOSEPH	יוֹסֵף
5207	1121	BEN	SON	څز
1138	1732	DAH-VEED	DAVID	414
	Youngest so	on of Jesse, King David;	of the generation of David, Matt. 1:6.	

Note: The "*" is used to indicate that the Strong number is the closest rendering, usually demonstrating that the prefix or the suffix was not used in any biblical Old Testament scripture.



Jerusalem Via Dolorosa Street

TRANSLITERATED VOCABULARY		HEBREW ENGLISH VOCABULARY DEFINITION	
NEAR-AY-TEE	נראיתי	I APPEARED (or TO BE SEEN)[singular past]	
NEAR-AY-TAH	נָרָאֵיתַ	YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[masculine, singular, past]	
NEAR-ATE	נָרְאֵית	YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[feminine, singular, past]	
NEAR-AH	נראה	HE APPEARED (or TO BE SEEN)[masculine, singular, past]	
NEAR-AH-TAH	נָרְאֲתָה	SHE APPEARED (or TO BE SEEN)[feminine, singular, past]	
NEAR-EE-NOO	נָרְאִינוּ	WE APPEARED (or TO BE SEEN)[plural, past]	
NEAR-AY-TEM	נָרָאֵיתֵם	YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[masculine, plural, past]	
NEAR-AY-TEN	נְרָאֵיתֵן	YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[feminine, plural, past]	
NEAR-OO	נראו	THEY APPEARED (or TO BE SEEN)[plural, past]	
AH-MAHR-TEE	אָמֵרָתִּי	I SAID [singular past]	
AH-MAHR-TAH	אָמֵרָתָּ	YOU SAID [masculine, singular, past]	
AH-MAHRT	אָמֵרָת	YOU SAID [feminine, singular, past]	
AH-MAHR	אמר	HE SAID [masculine, singular, past]	
AHM-RAH	אָמרָה	SHE SAID [feminine, singular, past]	
AH-MAHR-NOO	אָמֵרנו	WE SAID [plural, past]	
AH-MAHR-TEM	אַמַרתֵם	YOU ALL SAID [masculine, plural, past]	
AH-MAHR-TEN	אַמַרתַן	YOU ALL SAID [feminine, plural, past]	
AHM-ROO	אָמְרוּ	THEY SAID [plural, past]	



Golgotha

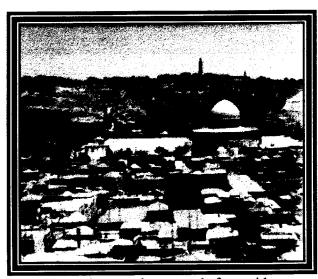
LESSON 13	MATTHEW 1:20B	מתי א :ב20

HEBREW TRANSLITERATION	1. AHL TAHK-SHOWSH LAH-KAH-KHAHT AY-LEH-KHAH 2. EHT MIR-YAHM EESH-TAY-KHAH, KEY AH-SHARE HOH-RAH BAH 3. MAY-ROO-AHK HAH-KOH-DESH HOO.
HEBREW	1. אַל תַּחְשׁשׁ לָקַחַת אֵלֶידְ 2. אֶת מִרְיָם אִשְׁתְּדְּ, כִּי אֲשֶׁר הוֹרָה בָּהּ 3. מֵרוֹחַ הַקֹּדֶשׁ הוֹא.
LITERAL TRANSLATION	1. DON'T BE ANXIOUS TO TAKE TO YOU 2. (ACCUSATIVE) MARY YOUR WIFE, BECAUSE THAT WHICH (IS) CONCEIVED IN HER 3. FROM THE HOLY HIM.
MODERN TRANSLATION	1. DO NOT BE AFRAID TO TAKE 2. MARY TO BE YOUR WIFE FOR IT IS 3. BY THE HOLY SPIRIT THAT SHE HAS CONCEIVED.

STRONG NUMBER GREEK HEBREW		TRANSLITERAT VOCABULAR		HEBREW VOCABULARY
	408	AHL	DON'T	אַל
5399		TAHK-SHOWSH	BE ANXIOUS (FEAR, APPREHENSIVE	בּרְשׁשׁ (בּ
3880	3947	LAH-KAH-KHAHT	TO TAKE	לָקַתַּת
	413	AY-LEH-KHAH	TO YOU (TO, UNTO AT, and BY)	אַלֶיף
	853	EHT	(ACCUSATIVE, DIRECT OBJECT)	אֶת
3137	4813	MIR-YAHM	MARY	מְרָיָם
1135	802	EESH-TAY-KHAH	YOUR WIFE (WOMAN)	אָשְׁתְּדָּ
	3588	KEY	BECAUSE	خ ر
	834	AH-SHARE	THAT WHICH	אָשָׂר
1080	2029	HOH-RAH	CONCEIVED (EXPECTING)	กวุาก
		BAH	IN HER (IN IT)	uá
4151	7307	MAY-ROO-AHK	FROM SPIRIT	מרות
40	6918	HAH-KOH-DESH	THE HOLY	תַּקְנָשׁ
	1931	НОО	HE, HIM	הוא

ADDITIONAL PRONOUN STUDY

TRANSLITERA VOCABULARY		EW ENGLISH BULARY DEFINITION	
AH-NEE	אֲנִי	I [singular]	
АН-ТАН	אַתָּר	YOU [masculine, singular]	
AHT	אַת	YOU [feminine, singular]	
НОО	הוא	HE, IT [masculine, singular]	
HE	הִיא	SHE, IT [feminine, singular]	
OH-TOE, LOH	אותו, לו	HIM [masculine, plural] (two separate words used)	
OH-TAH, LAH	אותה, לָה	HER [feminine, plural] (two separate words used)	
AH-TEM	אַתָּם	YOU ALL [masculine, plural]	
AH-TEN	אַתֶּן	YOU ALL [feminine, plural]	
HIM	מָם	THEY [masculine, plural] (alternate spelling of transliteration)	
HEN	מַן	THEY [feminine, plural] (alternate spelling of transliteration)	



Jerusalem temple mount platform with Mount of Olives in the background

LESSON 14 MATTHEW 1:	מתי א:21
----------------------	----------

HEBREW TRANSLITERATION	1. HE <u>YOH-LEH-DET</u> BEN 2. VAY-AH-TAH <u>TICK-RAH</u> SHMOH YEH-SHOO-AH, 3. KEY HOO YOH-SHE-AH EHT AH-MOH MAY-KHAH-TOE-TEH-HIM
HEBREW	1. הַיא <u>יוֹלְדֶת</u> בֵּן 2. וְאַתָּה <u>תּקְרָא</u> שְׁמוֹ יֵשׁוּעֵ, 3. כִּי הוֹא יוֹשִׁיעַ אֶת עַמוֹ מֵחָשֹּאתֵיהֶם.״
LITERAL TRANSLATION	1. SHE <u>IS GIVING BIRTH</u> SON 2. AND YOU, <u>YOU WILL CALL</u> HIS NAME JESUS, 3. BECAUSE HE SAVES HIS PEOPLE (NATION) FROM THEIR SINS."
MODERN TRANSLATION	1. SHE <u>WILL HAVE</u> A SON, 2. AND <u>YOU WILL NAME</u> HIM JESUS— 3. BECAUSE HE WILL SAVE HIS PEOPLE FROM THEIR SINS."

╗

SIRONG NUMBER THE SETTEMENT -			ENGLISH HEBREW DEFINITION VOCABULARY	
	1931	HE	SHE	הָיא
5088	3205	YOH-LEH-DET	IS GIVING BIRTH (BEARING)	<u>יוֹלֶדֶת</u>
5207	1121	BEN	SON	ንቋ
	859	VAY-AH-TAH	AND YOU	וְאַתָּה
2564	7121	TICK-RAH	YOU WILL CALL	תקרא
3686	8034	SHMOH	HIS NAME	שְׁמוֹ
2424	3442	YEH-SHOO-AH	JESUS	ישוע
	3588	KEY	BECAUSE	ب ر (خر
	1931	НОО	HE	הוא
4982	3467	YOH-SHE-AH	SAVES (from the punishment of sin)	יוֹשִׁיעַ
	853	EHT	(ACCUSATIVE, DIRECT OBJECT)	אָת
2992	5971	АН-МОН	HIS PEOPLE (NATION)	עמו
266	2403	МАҮ-КНАН-ТОЕ-ТЕН-НІМ	M FROM THEIR SINS (punishment)	מַחַּטאתֵיהֶם

TRANSLITERAT VOCABULARY		REW ABULARY	ENGLISH DEFINITION
YOH-LEAD	יולד		BEAR, BRING FORTH [masculine, singular, present]
YOH-LEH-DET	<u>יולדת</u>		BEAR, BRING FORTH [feminine, singular, present]
YOHL-DEEM	יולדים		HEY: BEAR, BRING FORTH [masculine, plural, present]
YOHL-DOHT	יולְדוֹת	WE, YOU, T	HEY: BEAR, BRING FORTH [feminine, plural, present]
EHK-RAH	אֶקרָא	I WILL CALI	[singular, future]
TICK-RAH	תקרא	YOU WILL O	CALL [masculine, singular, future]
TICK-RAY-EE	תקראי	YOU WILL O	CALL [feminine, singular, future]
YICK-RAH	יקרא	HE WILL CA	LL [masculine, singular, future]
TICK-RAH	תקרא	SHE WILL C	ALL [feminine, singular, future]
NICK-RAH	נקרא	WE WILL CA	ALL [plural, future}
TICK-RAY-OO	תקראו	YOU ALL W	ILL CALL [masculine, plural, future]
TICK-RAY-NAH	תקראנה	YOU ALL W	ILL CALL [feminine, plural, future]
YICK-RAY-OO	יקראו	THEY WILL	CALL [masculine, plural, future]
TICK-RAY-NAH	תִּקְרָאנָה	THEY WILL	CALL [feminine, plural, future]

ADDITIONAL SUFFIX STUDY

TRANSLITERA VOCABULARY		REW ENGLISH CABULARY DEFINITION		
SHMEE שמי MY N		MY NAME [singular, present]		
SHEM-KHAH	שָׁמָדָּ	YOUR NAME [masculine, singular, present]		
SHMEKH	שָׁמֶדְ	YOUR NAME [feminine, singular, present]		
		HIS NAME [masculine, singular, present]		
SHMAH שׁמָה HE		HER NAME [feminine, singular, present]		
AH-ME עמי MY PEOPL		MY PEOPLE (NATION) [singular, present]		
AHM-KHAH עמף YOUR PE		YOUR PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present]		
AH-MEKH עמד YOU		OUR PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present]		
AH-MOH עמו HIS PH		HIS PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present]	S PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present]	
AH-MAH עָמָה HER PEOPLE (NATION) [feminin		HER PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present]		

LESSON 15	MATTHEW 1:22	22:מתי
EESS OI IS		

HEBREW TRANSLITERATION	1. COAL ZAY EH-RAH LAY-MAH-AHN <u>YEET-KAH-YEHM</u> 2. MAH <u>SHAY-DEE-BEAR</u> AH-DOH-NIE 3. BUH-FEE HAH-NAH-VEE:
HEBREW	1. כָּל זֶה אֵרַע לְמֵעֵן <u>יתְקִים</u> 2. מַה <u>שְׁדָּבֵּר אֲ</u> דֹנָי 3. בְּפִי הַנָּבִיא:
LITERAL TRANSLATION	1. ALL THIS HAPPENED TO PURPOSE, <u>WILL CONFIRM</u> 2. WHAT <u>THAT SPOKE</u> LORD 3. IN THE MOUTH (of) THE PROPHET:
MODERN TRANSLATION	1. NOW ALL THIS HAPPENED IN ORDER <u>TO MAKE COME TRUE</u> 2. WHAT THE LORD <u>HAD SAID</u> 3. THROUGH THE PROPHET,

	IG NUMI K HEBRI			HEBREW VOCABULARY
1161 3650	3605	COAL*	ALL	בָּל
5124	2088	ZAY	THIS	វាវុ
1096		EH-RAH	HAPPENED	אַרע
	4616	LA-MAH-AHN	TO PURPOSE, INTENT	לְמַעַן
4137	6965	YEET-KAH-YEHM	WILL CONFIRM, ACCOMPLISH	יִתְקַיֵּם
3588	4100	MAH	WHAT	מַה
4483	1696	SHAY-DEE-BEAR	THAT SPOKE	שָׁדָּבֵּר
2962	136	AH-DOH-NIE	LORD	אַדֹנָי
3004	6310	BUH-FEE	IN THE MOUTH (of)	גָּטָּי
4396	5030	HAH-NAH-VEE	THE PROPHET	הַנְבִיא

^{*} Note: The "kah-mahz" vowel symbol in this word is an exception to the rule and is pronounced as a "khoh-lahm khah-tzair" vowel, ("o" instead of "a").

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBRE VOCAB	W ENGLISH BULARY DEFINITION	
ЕНТ-КАН-ҮЕНМ	אֶתקיִם	I WILL CONFIRM [singular, future]	
ТЕЕТ-КАН-ҮЕНМ	תתקים	YOU WILL CONFIRM [masculine, singular, future]	
ТЕЕТ-КАН-ҮЕН-МЕ	תתקימי	YOU WILL CONFIRM [feminine, singular, future]	
<u> ҮЕЕТ-КАН-ҮЕНМ</u>	יתקים	HE or IT WILL CONFIRM [masculine, singular, future]	
ТЕЕТ-КАН-ҮЕНМ	תּתְקַיִּם	SHE WILL CONFIRM [feminine, singular, future]	
NEET-KAH-YEHM	נתקים	WE WILL CONFIRM [plural, future]	
ТЕЕТ-КАН-ҮЕН-МОО	תּתְקַיְמוּ	YOU ALL WILL CONFIRM [masculine, plural, future]	
TEET-KAH-YEH-NAH	תּתְקינָה	YOU ALL WILL CONFIRM [feminine, plural, future]	
ҮЕЕТ-КАН-ҮЕН-МОО	יתקימו	THEY WILL CONFIRM [masculine, plural, future]	
TET-KAH-YEAM-NAH	תִּתְקַיִּמְנָה	THEY WILL CONFIRM [feminine, plural, future]	
DEE-BAR-TEE	יָבַרָתָּי	I SPOKE [singular, past]	
DEE-BAR-TAH	דברת	YOU SPOKE [masculine, singular, past]	
DEE-BART	יַבְּרָתָ	YOU SPOKE [feminine, singular, past]	
DEE-BEAR	727	HE or IT SPOKE [masculine, singular, past]	
DEE-BRAH	דָבְּרָה	SHE SPOKE [feminine, singular, past]	
DEE-BAR-NOO	דַבּרְנוּ	WE SPOKE [plural, past]	
DEE-BAR-TEM	דָבַּרְתָּט	YOU ALL SPOKE [masculine, plural, past]	
DEE-BAR-TEN	וֹבַּרְתָּנוֹ	YOU ALL SPOKE [feminine, plural, past]	
DEE-BROO	יְבְּרוּ	THEY SPOKE [plural, past]	



Modern Jerusalem housing in snow

LESSON 16	MATTHEW 1:23	מתי א :23
-----------	--------------	-----------

HEBREW	1. HE-NAY HAH-AHL-MAH HAH-RAH
TRANSLITERATION	2. VAY-YOH-LEH-DET BEN
	3. VAY- <u>KAH-RAHT</u> SHMOH EE-MAH-NOO EL
HEBREW	1. ״הְנֵּה הָעַלְמָה הָרָה
	2. וילדת בן
	3. וְ קַרְאָת שְׁמוֹ עִפְנוּ אֱל.״
LITERAL	1. "BEHOLD THE VIRGIN CONCEIVES
<u>TRANSLATION</u>	2. AND BEARS SON
	3. AND <u>YOU CALLED</u> HIS NAME WITH US GOD."
MODERN	1. "A VIRGIN WILL BECOME PREGNANT
<u>TRANSLATION</u>	2. AND HAVE A SON,
	3. AND HE <u>WILL BE CALLED</u> IMMANUEL" (WHICH MEANS, "GOD
	IS WITH US").

	IG NUMBER HEBREW	TRANSLITERAT VOCABULAR		HEBREW CABULARY
THIS SCRIPTURE IS QUOTED FROM THE OLD TESTAMENT, ISAIAH 7:14, AND IS THEREFORE NOT IN MODERN HEBREW BUT IN ANCIENT HEBREW.				
2400	2009	HE-NAY	BEHOLD, HERE IS	תְּנֶת
3933	5959	HAH-AHL-MAH	THE VIRGIN	הָעַלְמָה
1722	2030	HAH-RAH	CONCEIVE, WITH CHILD	הָרָה
5088	3205	VAY-YOH-LEH-DET	AND BEAR, BRING FORTH	וִילֵדֵת
5207	1121	BEN	SON (BUILDER OF FAMILY NAME)	12
2564	7121	VAY- <u>KAH-RAHT</u>	AND CALL (ADDRESS BY NAME)	וקראת
3686	8034	SHMOH	HIS NAME	שְׁמִוֹ
1684	6005 5973	EE-MAH-NOO	WITH US	עפָנוּ
	410	EL	GOD, ALMIGHTY	אָל
1684	410 THE PHR	EL ASE IN THE ENGLISH		

THEREFORE NOT USED IN A HEBREW BIBLE.

TRANSLITERATE VOCABULARY			NGLISH EFINITION
KAH-RAH-TEE	קָרָאתִי	I CALLED, READ [singula	
KAH-RAH-TAH	קראת	YOU CALLED, READ [ma	and the same of th
KAH-RAHT	קראת	YOU CALLED, READ [fer	minine, singular, past]
KAH-RAH	קרָא	HE or IT CALLED, READ	
KAHR-AH	קראה	SHE CALLED, READ [fen	ninine, singular, past]
KAH-RAH-NOO	קראנו	WE CALLED, READ [fem	inine, plural, past]
KUH-RAH-TEM	קראתם	YOU ALL CALLED, REA	D [masculine, plural, past]
KUH-RAH-TEN	קראתן	YOU ALL CALLED, REA	D [feminine, plural, past]
KAHR-OO	קראו	THEY CALLED, READ [p	lural, past]

ADDITIONAL SUFFIX STUDY

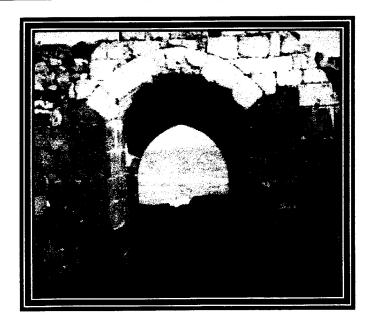
TRANSLITERA' VOCABULARY		HEBREW ENGLISH VOCABULARY DEFINITION	
EE-ME	प्रदूर	WITH ME [singular, present]	
EEM-KHAH	لإفلة	WITH YOU [masculine, singular, present]	
ЕЕ-МАНКН	עפָּד	WITH YOU [feminine, singular, present]	
ЕЕ-МОН	עמו	WITH HIM [masculine, singular, present]	
EE-MAH	עָפֶּה	WITH HER [feminine, singular, present]	
EE-MAH-NOO	עפָנוּ	WITH US [plural, present]	
EE-MAH-KEM	עפָּיכֶם	WITH YOU ALL [masculine, plural, present]	
EE-MAH-KEN	עפָבן	WITH YOU ALL [feminine, plural, present]	
ЕЕ-МАН-НЕМ	עמָהֶם	WITH THEM [masculine, plural, present]	
EE-MAH-HEN	עִמְּהֶן	WITH THEM [feminine, plural, present]	

		מתי א :24
T ECCON 17	MATTHEW 1:24	ZT: (\ 'J 1/2
LESSON 17	MILE I I I I I I I I I I I I I I I I I I	

HEBREW TRANSLITERATIO	1. LAY-AH-KHAHR ME-KEN HAY-KEYTS YO-SEF MEESH-NAH-TOE <u>N</u> 2. VAY-AH-SAH CUH-FEE SHAY-TSEE-VAH-HOO MAHL-AHK AH-DOE-NIE 3. HOO <u>LAH-KAHKH</u> AY-LAHV EHT ISH-TOE
HEBREW	1. לְאַחַר מְבֶּן הֵקִיץ יוֹסֵף מִשְּׁנָתוֹ 2. וְעָשֶׁה כְּפִי שָּׁצִּנָהוּ מֵלְאַדְּ יהוה. 3. הוא <u>לָקח</u> אֵלָיו אֶת אִשְׁתּוֹ
LITERAL TRANSLATION	1. AFTER THIS WOKE JOSEPH FROM HIS SLEEP 2. AND HE DID LIKE THAT BADE HIM, (the) ANGEL (of the) LORD 3. HE <u>RECEIVED</u> UNTO HIMSELF (DIRECT OBJECT) HIS WIFE
MODERN TRANSLATION	 SO WHEN JOSEPH WOKE UP, HE <u>MARRIED</u> MARY, AS THE ANGEL OF THE LORD HAD TOLD HIM TO. (The order of this verse in English does not follow the Hebrew)

	G NUMBI HEBREV		ENGLISH HEBI DEFINITION VOCAB	
1161	310	LAY-AH-KHAHR	AFTERWARD	לְאַחַר
	3651	ME-KEN	OF THIS	מָכֵּן
		ove two words are a common Heb	orew phrase, meaning "AFTER THIS".	
1326	3364	HAY-KEYTS	AWOKE	הַקיץ
2501	3130	YO-SEF	JOSEPH	יוֹסֵף
5258	8142	MEESH-NAH-TOE	FROM HIS SLEEP	ָר מּשְּׁנָת
4160	6213	VAY-AH-SAH	AND HE ACCOMPLISHED, DID	וְעָשָׂה
	 	CUH-FEE	LIKE, ACCORDING TO	בְּפִיּ
4367	6680	SHAY-TSEE-VAH-HOO	THAT BADE HIM, COMMANDED HIM	שְׁצִוָּהוּ
32	4397	MAHL-AHK	ANGEL	מַלְאַדְּ
2962	136	AH-DOE-NIE	LORD	יהוה
2702	1931	HOO	HE	הוא
3880	3947	LAH-KAHKH	RECEIVED, BROUGHT, TOOK,	לקח
3660	413	AY-LAHV	UNTO HIMSELF, TO, AT, BY	אֵלָיו
	853	EHT	ACCUSATIVE (DIRECT OBJECT)	אָת
1135	802	ISH-TOE	HIS WIFE, WOMAN	אָשָׁתּוֹ

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBREV VOCABI	
LAH-KAHKH-TEE	לַקּקּתְוּנִינִ	I RECEIVED, TOOK [singular, past]
LAH-KAHKH-TAH	לַקּחָתַּ	YOU RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past]
LAH-KAH-KHAHT	לַקַתַתָּ	YOU RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past]
LAH-KAHKH	לקח	HE RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past]
LAHK-KAKH	לָקְחָה	SHE RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past]
LAH-KAHKH-NOO	לַקּחָנוּ	WE RECEIVED, TOOK [plural, past]
LAH-KAHKH-TEM	לְקַחְתֶּם	YOU ALL RECEIVED, TOOK [masculine, plural, past]
LAH-KAHKH-TEN	לַקַחתֶּן	YOU ALL RECEIVED, TOOK [feminine, plural past]
LAHK-KHOO	לָקְחוּ	THEY RECEIVED, TOOK [plural, past]



Roman castle looking over the Jordan Valley

LESSON 18	MATTHEW 1:25	מתי א :25
-----------	--------------	-----------

<u>HEBREW</u>	1. MEE-BLEE SHAY-YAH-DAH OH-TAH
<u>TRANSLITERATION</u>	2. AHD AH-SHARE YAHL-DAH BEN,
	3. VAY-KAH-RAH EHT SHMOH YEH-SHOO-AH
<u>HEBREW</u>	1. מִבְּלִי שֵׁיָדַע אוֹתָה־
	2. עַד אֲשֶׁר יָלְדָה בֵּן,
	3. וְקָרָא אֶת שְׁמוֹ יֵשׁוּעַ.
<u>LITERAL</u>	1. WITHOUT KNOWING (physically) HER
<u>TRANSLATION</u>	2. TILL THAT SHE BROUGHT FORTH SON,
	AND CALLED (DIRECT OBJECT) HIS NAME JESUS.
<u>MODERN</u>	1. BUT HE HAD NO SEXUAL RELATIONS WITH HER
<u>TRANSLATION</u>	2. BEFORE SHE GAVE BIRTH TO HER SON.
	3. AND JOSEPH NAMED HIM JESUS.

	NG NUMBER K HEBREW	TRANSLITERATED VOCABULARY		HEBREW VOCABULARY
	1097	MEE-BLEE	WITHOUT, DID NOT (from without)	מבלי
1097	3045	SHAY-YAH-DAH	THAT KNEW (PHYSICALLY)	שידע
	859	ОН-ТАН	HER	אותה
2193	5704	AHD	UNTIL, TILL	עד
	834	AH-SHARE	THAT, THAT WHICH	אשר
5088	3205	YAHL-DAH	SHE BROUGHT FORTH, GAVE BIRTH	יַלְדָה וּ
4416 5207	1121	BEN	SON, FIRSTBORN	12
2564	7121	VAY-KAH-RAH	AND CALLED	וָקָרָא
	853	ЕНТ	DIRECT OBJECT (ACCUSATIVE)	את
3686	8034	SHMOH	HIS NAME	שמו
2424	3442	YEH-SHOO-AH	JESUS	ישוע

TRANSLITERATI VOCABULARY		BREW ENGLISH CABULARY DEFINITION
YAH-DAH-TEE	יָדַעְתִּיי	I KNEW [singular, past]
YAH-DAH-TAH	יָדַעְתָּ	YOU KNEW [masculine, singular, past]
YAH-DAH-AHT	יָדַעַתְּ	YOU KNEW [feminine, singular, past]
YAH-DAH	יַדע	HE or IT KNEW (can mean physically) [masculine, singular, past]
YAHD-AH	ידעה	SHE KNEW [feminine, singular, past]
YAH-DAH-NOO	ידענו	WE KNEW [masculine, plural, past]
YEH-DAH-TEM	ידעתם	YOU ALL KNEW [masculine, plural, past]
YEH-DAH-TEN	ידעתן	YOU ALL KNEW [feminine, plural, past]
YAHD-OO	יָדעוּ	THEY KNEW [plural, past]



Bedouin camp in Negev desert

HEBREW GLOSSARY OF SCRIPTURES USED INCLUDES GREEK TO HEBREW STRONG NUMBER COMPARISON

EBREW OCABULARY	ENGLISIS	STRONG NUMBER TRANSLITERATED GREEK HEBREW VOCABULARY				
אַבָּא	FATHER (DADDY)	AH-BAH	1	5		
אָבִי	MY FATHER (MY DADDY)	AH-VEE	1	3962		
אָבִיו	(HIS) FATHER	AH-VEEV	1	3962		
אֲדֹנָי	LORD	AH-DOH-NIE	136	2962		
או	OR	OH	176	2228		
אותו	НІМ	ОН-ТОЕ	859			
אָישׁ	MAN	ISH	376			
אַד	BUT (ONLY)	AHK	389	3305		
אַל	GOD, ALMIGHTY	EL	410			
אֶל	TO, UNTO, AT, BY	EHIL	413			
אַל	DON'T	AHL	408			
אֵלָיו	ТОНІМ	AY-LAHV	413			
אֵלֶיו	UNTO HIMSELF, TO, AT, BY	AY-LAHV	413			
אַלֶיף	TO YOU (TO, UNTO AT, and BY)	AY-LEY-KHAH	413			
אַלִינְ	TO YOU	AY-LAKH	413			
אָם	WITH	EEM	5973			
אמו	HIS MOTHER	EE-MOH	517	3384		
אָמָר	SAID (PRAYED)	AH-MAR	559	3004		
אָמְרָה	SHE SAID	AHM-RAH	559	3004		
אָנִי	I	AH-NEE	589			
אַרַע	HAPPENED	EH-RAH		1096		
אָשָׁה	WOMAN	EE-SHAH	802	1135		
אָשָׁר	THAT WHICH	AH-SHARE	834			
אָשְׁתּוֹ	HIS WIFE, WOMAN	ISH-TOE	802	1135		
אִשְׁתְּדָּ	YOUR WIFE (WOMAN)	EESH-TAY-KHAH	802	1135		
אָת	(DIRECT OBJECT)	ЕНТ	853	-		
กรุ่ง	WITH HER	EE-TAH	413 859			
กภุม	YOU (MASCULINE)	AH-TAH	859			
בָּאוּ	THEY CAME	BAH-OO	935	2064		
בְאוֹתוֹ	IN SAME	BAY-OH-TOE	225	5129		
fn Ş	IN HER (IN IT)	BAH				
בואו	YOU COME	BOH-OO	935	1205		

7	7

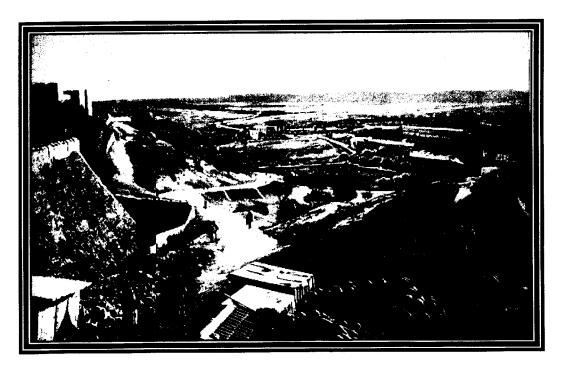
022	2000	BAH-ZAY	ON THIS	144 112
023	2088	BAH-KHAH-LOME	IN (A) DREAM	בחלום
677	2472	BEN BEN	SON	בו
207	1121	BAH-TSE-TEHR	IN SECRET	בּסתר
2977	5643	BAY-ODE	WHILE	בעוד
125	5750	BAH-AH-LAH	HUSBAND	בעלה
135	6310	BUH-FEE	IN THE MOUTH (of)	בפי
3004	1364	GAH-VOH-AH	HIGH	גבוה
308	1732	DAH-VEED	DAVID	7)7
138	518	HAH-EEM	IS IT (THE IF)	האם
	1931	HOO	HE	הוא
1000	2029	HOH-RAH	CONCEIVED (EXPECTING)	กาเก
1080	2029	HEKH-LEET	DECIDED (SO MINDED)	החליט
1014	1931	HE	SHE	היא
	1961	HIYE-TAH	ACCOMPLISHED, BECAME	הָיָתָה
1161 1083	3205	HOE-LEH-DIT	BIRTH	הַלֶּדֶת
565	1980	HAHL-KHAH	SHE WENT (WALKED)	הָלְכָּה
1911		НАН-МАН-СЕЕ-АН	THE (ONE) HAVE COMING	הַפַּגִּיעַ
4396	5030	HAH-NAH-VEE	THE PROPHET	הַנָּבִיא
2400	2009	HE-NAY	BEHOLD, HERE IS	បុរិស្
4172	5892	HA-EE-RAH	THE CITY	הָעִירָה
3933	5959	HAH-AHL-MAH	THE VIRGIN	הָעַלְמָה
3501	6810	HAH-TSAH-EAR	THE YOUNGEST	הַצְּעִיר
40	6918	HAH-KOH-DESH	THE HOLY (SACRED) (PURE)	תַּקֹדֶשׁ
1326	3364	HAY-KEYTS	AWOKE	מקיץ
1722	2029	HAH-RAH	EXPECTING (PREGNANT)	הָרָה
3776	7399	HAH-RAY-KOOSH	PROPERTY, GOODS, WEALTH	הָרְכוּשׁ
1228	7854	HA-SAH-TAHN	THE DEVIL (SATAN)	ַוְשָּׁטָן
4905	259 3045	НЕЕТ-АН-КНАН-DOO	THEY BECOME ONE (COME TOGETHER), (COHABIT)	הִתְאַחֲדוּ
4250	2962	OOV-TEH-REM	AND (AT) BEFORE	וּבְטֶרֶם
4160	6213	VAY-AH-SAH	AND HE ACCOMPLISHED, DID	וְעָשָׂה
2564	7121	VAY-KAH-RAH	AND CALLED	וְקָרָא
2564	7121	VAY-KAH-RAHT	AND CALL	וַקְרָאת
1492	7200	OO-ROO	AND YOU SEE	וּרָאוּ
2296	8539	VAY-TAHM-HOO	AND THEY AMAZED	וְתָּמְהוּ
5124	2088	ZAY	THIS	ក្

าก	THIS HIM	ZAH-HOO	2088	3778
זלָק	PART	HKEH-LEK	1931 2506	3313
בוא	COME	YAH-VOH	935	2064
גָיד	TELL	YAH-GEED		312
הוה	JEHOVAH, GOD, LORD	(AH-DOH-NIE)	3068 136	2962
ודַעַת	KNOW	YOH-DAH-AHT	3045	1492
וֹלֶדֶת	IS GIVING BIRTH (BEARING)	YOH-LEY-DET	3205	5088
וֹסֵף	JOSEPH	YO-SEF	3130	1161 2501
וּשִׁיע	SAVES (from the punishment of sin)	YOH-SHE-AH	3467	4982
כול	ABLE (POSSIBLE)	YAH-KHOL	3201	1415
לְדָה	SHE BROUGHT FORTH,	YAHL-DAH	3205	5088
שוע	JESUS	YEH-SHOO-AH	3442	2424
תְקַיֵּם	WILL CONFIRM, ACCOMPLISH	YEET-KAH-YEHM	6965	4137
វាៗវ	WATER JAR	KAH-DAH	3537	5201
>2	BECAUSE	KEY	3588	
17 2	AFTER THIS MANNER (SUCH)	KAHK	3602	3779
:ל	ALL (EVERYTHING)	KOLE	3605	3956
יָפָי	LIKE, ACCORDING TO	CUH-FEE		
יַשָּׁהוּא	WHEN THAT HE	KUH-SHAY-HOO	1931	3752
N.	NO	LOH	3808	3762
אַתַר!	AFTERWARD	LAY-AH-KHAHR	310	1161
אָנָשִים	TO THE PEOPLE	LAH-AH-NAH-SHEEM	582	444
n!	TO HER	LAH		
ָּהַצִּיג!	PRESENT (DISPLAY)	LAY-HAH-TSEEG		3856
יתר!	TO MOUNTAIN	LAY-HAR	2022	3735
1	ТО НІМ	LO		
ָּתֶרְפָּּת	TO DISGRACE (PUT TO SHAME)	LAY-KHAIR-PAH		3856
١,	(TO) ME	LEE	589	
ַפְּרָה י	WHY (TO WHAT END)	LAH-MAH	4100	5101
מַעַן	TO PURPOSE, INTENT	LA-MAH-AHN	4616	
13	TO US	LAH-NOO	589	
קַח	HE TOOK, RECEIVED, BROUGHT	LAK-KAHK	3947	3880
בֿעֿע	TO TAKE	LAH-KAH-KHAHT	3947	3880
רוּתַ	BY SPIRIT	LAY-ROO-AHK	7307	4151
שַׁלֵּחַ	TO SEND AWAY	LEY-SHAH-LAH-KHAH	7971	630

45

3029	3966	MAY-ODE	VERY	מְאֹד
3423	781	MEY-OH-REY-SET	ESPOUSED, ENGAGED	מְאֹרֶסֶת
	1097	MEEB-LEE	WITHOUT, DID NOT	מְבְּלִי
2212	1245	MEY-VAH-KESH	SEEK (REQUEST)	מְבַקּשׁ
2980	1696	MEH-DAH-BEAR	SPEAK	מְדַבֵּר
5101	4100	MAH	WHAT	מָה
1760	2031	MAY-HAHR-HAIR	THINKING	מְתַּרְתֵּר
266	2403	MAY-KHAH-TOE-TEH- HIM	FROM THEIR SINS (punishment)	מַתַּשׂאַתִּיהֶם
	3651	ME-KEN	OF THIS	מָבֵּן
32	4397	MAHL-AHK	ANGEL (can mean messenger)	מַלְאַדְּ
4151	7307	MAY-ROO-AHK	FROM SPIRIT	מַרוּחַ
3137	4813	MIR-YAHM	MARY	מִרְיָם
3323	4899	MAH-SHE-AHCK	MESSIAH, CHRIST	מָשִׁיתַ
5258	8142	MEESH-NAH-TOE	FROM HIS SLEEP	מִשְׁנָתוֹ
2147	4672	NYM-TSE-AH	SHE, TO BE FOUND	נמְצְאָה
2400 5316	7200	NEAR-AH	HE APPEARED	נְרְאָה
2193	5704	AHD	UNTIL, TILL	עַד
863	5800	AHZ-VAH	SHE LEFT (TO LEAVE)	עַזְבָּה
	5921	AHL	CONCERNING	עַל
2992	5971	АН-МОН	HIS PEOPLE (NATION)	עַמּוֹ
1684	6005 5973	EE-MAH-NOO	WITH US	עָפָינוּ
1342	6662	TSAH-DEEK	RIGHTEOUS (JUST)	צַדִּיק
	7280	RAY-GAH	MOMENT (MINUTE)	רֶגַע
2309	7521	RAH-TSAH	HE WANTING	רָצָה
4483	1696	SHAY-DEE-BEAR	THAT SPOKE	שְׁדָבֵּר
5607	1961	SHAY-HAH-YAH	THAT WAS (HE), (BEING)	שָׁתָיָה
3686	8034	SHMOH	HIS NAME	יְשׁמוֹ
3745 4160	6213	SHAY-AH-SEE-TEE	THAT I DID	שָׁעָשִׂיתִי
4367	6680	SHAY-TSEE-VAH-HOO	THAT BADE HIM,	שָׁצִּנָּהוּ
5399		TAHK-SHOWSH	BE ANXIOUS	תַּלְשִׁשׁ
3101	8527	TAHL-ME-DAHV	HIS STUDENTS	תַּלְמִידָיו
1325	8567	TEN	GIVE	נגר
2564	7121	TICK-RAH	YOU WILL CALL	תַּקְרַא

PRONOUNS PRESENTED			
	TRANSLITERATED HEBREW ENGLISH VOCABULARY VOCABULARY DEFINITION		
AH-NEE	אָני	I [singular]	
АН-ТАН	אַתָּה	YOU [masculine, singular]	
AHT	אַת	YOU [feminine, singular]	
НОО	הוא	HE, IT [masculine, singular]	
HE	הָיא	SHE, IT [feminine, singular]	
ОН-ТОН, LОН	אותו, לו	HIM [masculine, plural] (two separate words used)	
ОН-ТАН, LАН	אותה, לַה	HER [feminine, plural] (two separate words used)	
AH-TEM	אָתָּם	YOU ALL [masculine, plural]	
AH-TEN	אַתֶּן	YOU ALL [feminine, plural]	
HIM	מָם	THEY [masculine, plural] (alternate spelling of transliteration)	
HEN	מו	THEY [feminine, plural] (alternate spelling of transliteration)	

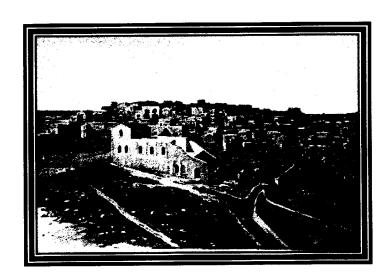


VIEW FROM JERUSALEM TOWARDS BETHLEHEM

SUFFIXES PRESENTED					
TRANSLITERAT VOCABULARY	TRANSLITERATED HEBREW ENGLISH VOCABULARY VOCABULARY DEFINITION				
SHMEE	שְׁמִי	MY NAME [singular, present]			
SHEM-KHAH	שָׁמְדָּ	YOUR NAME [masculine, singular, present]			
SHMEKH	שְׁמֵד	YOUR NAME [feminine, singular, present]			
SHMOH	שמו	HIS NAME [masculine, singular, present]			
SHMAH	שְׁמָה	HER NAME [feminine, singular, present]			
AH-ME	עַמִיי	MY PEOPLE (NATION) [singular, present]			
AHM-KHAH	עַמְדָּ	YOUR PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present]			
AH-MEKH	עַמֵּך	YOUR PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present]			
АН-МОН	עמו	HIS PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present]			
АН-МАН	עַמָּה	HER PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present]			
EE-ME	प्रदार	WITH ME [singular, present]			
EEM-KHAH	עִמָּדָ	WITH YOU [masculine, singular, present]			
EE-MAHKH	עפָד	WITH YOU [feminine, singular, present]			
ЕЕ-МОН	עמו	WITH HIM [masculine, singular, present]			
EE-MAH	עפָּה	WITH HER [feminine, singular, present]			
EE-MAH-NOO	עמָנו	WITH US [plural, present]			
EE-MAH-KEM	אָפֶּכֶם	WITH YOU ALL [masculine, plural, present]			
EE-MAH-KEN	עמֶבֶן	WITH YOU ALL [feminine, plural, present]			
EE-MAH-HEM	עמָהֶם	WITH THEM [masculine, plural, present]			
EE-MAH-HEN	برېږر	WITH THEM [feminine, plural, present]			

VERBS PRESENTED COMMAND (IMPERATIVE) TENSE

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBREW VOCABULA	ENGLISH RY DEFINITION
TEN	תנ	GIVE [masculine, singular, imperative (command)]
TAH-NEE	רְּנָנִי	GIVE [feminine, singular, imperative (command)]
TAY-NOO	רְנפר	GIVE [masculine, plural, imperative (command)]
TAY-NAH	תַּנְנָּה	GIVE [feminine, plural, imperative (command)]
ВОН	בוא	COME [masculine, singular, imperative]
BOH-EE	בואי	COME [feminine, singular, imperative]
BOH-OO	בואו	COME [masculine, plural, imperative]
BOH-NAH	באנָה	COME [feminine, plural, imperative]
RAY-AY	רְאֵה	SEE [masculine, singular, imperative]
RAY-EE	רָאִי	SEE [feminine, singular, imperative]
RAY-OO	ראו	SEE [masculine, plural, imperative]
RAY-EH-NAH	רְאֶינָה	SEE [feminine, plural, imperative]



BETHLEHEM

VERBS PRESENTED FUTURE TENSE

TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBREW VOCABULA	ENGLISH ARY DEFINITION
AH-VOH	<u> </u>	I COME [singular, future]
ТАН-VОН	תָבוא	YOU COME [masculine, singular, future]
TAH-VOH-EE	תָבוֹאִי	YOU COME [feminine, singular, future]
<u>YAH-VOH</u>	יבוא	HE <u>COME</u> [masculine, singular, future]
TAH-VOH	תָּבוֹא	SHE COME [feminine, singular, future]
EHK-RAH	אֶקְרָא	I WILL CALL [singular, future]
TICK-RAH	תקרא	YOU WILL CALL [masculine, singular, future]
TICK-RAY-EE	תּקְרָאִי	YOU WILL CALL [feminine, singular, future]
YICK-RAH	יִקְרָא	HE WILL CALL [masculine, singular, future]
TICK-RAH	תּקָרָא	SHE WILL CALL [feminine, singular, future]
NICK-RAH	נקָרָא	WE WILL CALL [plural, future}
TICK-RAY-OO	תקראו	YOU WILL CALL [masculine, plural, future]
TICK-RAY-NAH	תִּקְרָאנָה	YOU WILL CALL [feminine, plural, future]
YICK-RAY-OO	יקראו	THEY WILL CALL [masculine, plural, future]
TICK-RAY-NAH	תִּקְרָאנָה	THEY WILL CALL [feminine, plural, future]
ЕНТ-КАН-ҮЕНМ	אֶתְקַיֵּם	I WILL CONFIRM [singular, future]
ТЕЕТ-КАН-ҮЕНМ	נגעללם	YOU WILL CONFIRM [masculine, singular, future]
ТЕЕТ-КАН-ҮЕН-МЕ	תתקימי	YOU WILL CONFIRM [feminine, singular, future]
YEET-KAH-YEHM	יתקים	HE WILL CONFIRM [masculine, singular, future]
ТЕЕТ-КАН-ҮЕНМ	תּתְקַיֵּם	SHE WILL CONFIRM [feminine, singular, future]
NEET-KAH-YEHM	נתקים	WE WILL CONFIRM [plural, future]
ТЕЕТ-КАН-ҮЕН-МОО	תתקימו	YOU WILL CONFIRM [masculine, plural, future]
TEET-KAH-YEH-NAH	תּתְקַיְנָה	YOU WILL CONFIRM [feminine, plural, future]
YEET-KAH-YEH-MOO	יתקימו	THEY WILL CONFIRM [masculine, plural, future]
TEET-KAH-YEAM-NAH	הִתְקַיִּמְנָה	THEY WILL CONFIRM [feminine, plural, future]

VERBS PRESENTED PAST TENSE

TRANSLITERATED	HEBREW	ENGLISH
VOCABULARY	VOCABULAI	RY DEFINITION
BAH-TEE	בָּאתִיּ	I CAME [singular, past]
BAH-TAH	בָּאתָ	YOU CAME [masculine, singular, past]
BAHT	בָּאת	YOU CAME [feminine, singular, past]
ВАН	בָּא	HE CAME [masculine, singular, past]
ВАН-АН	בָּאָה	SHE CAME [feminine, singular, past]
BAH-NOO	בָּאנוּ	WE CAME [plural, past]
BAH-TEM	בָאתָם	YOU CAME [masculine, plural, past]
BAH-TEN	בָּאתֶן	YOU CAME [feminine, plural, past]
ВАН-ОО	בָּאוּ	THEY CAME [plural, past]
AH-ZAHV-TEE	עַזַבְתָּי	I LEFT [singular, past]
AH-ZAHV-TAH	עַזַבְתָּ	YOU LEFT [masculine, singular, past]
AH-ZAHVT		YOU LEFT [feminine, singular, past]
AH-ZAHV		HE LEFT [masculine, singular, past]
AHZ-VAH		SHE LEFT [feminine, singular, past]
AH-ZAHV-NOO		WE LEFT [plural, past]
AH-ZAHV-TEM		YOU ALL LEFT [masculine, plural, past]
AH-ZAHV-TEN		YOU ALL LEFT [feminine, plural, past]
AHZ-VOO	עָזְבוּ	THEY LEFT [plural, past]
AH-SEE-TEE	עָשִׂיתִי	I DID [singular, past]
AH-SEE-TAH	עָשִּׁיתָ	YOU DID [masculine, singular, past]
AH-SEET		YOU DID [feminine, singular, past]
AH-SAH	עָשָׂה	HE DID [masculine, singular, past]
AHS-TAH	עְשְׂתָּה	
AH-SEE-NOO	עָשִינוּ	WE DID [plural, past]
AH-SEE-TEM	אָשִׁיתֶם	
AH-SEE-TEN	אַשִּׁיתֶן	YOU ALL DID [feminine, plural, past]
AH-SOO	עשו	THEY DID [plural, past]
HAH-EE-TEE	הַיִּיתִּי	I BECAME, WAS [singular, past]
НАН-ЕЕ-ТАН	הַיִּיתָ	YOU BECAME, WERE [masculine, singular, past]
HAH-EET	הַיִּית	YOU BECAME, WERE [feminine, singular, past]
НАН-ҮАН	הָיָה	HE BECAME, WAS [masculine, singular, past]

52	
22	

HIYE-TAH	מַיִּמָה	SHE BECAME, WAS [feminine, singular, past]
HAH-EE-NOO	מַיִינוּ	WE BECAME, WERE [plural, past]
HAH-EE-TEM	הַיִּיתִם	YOU BECAME, WERE [masculine, plural, past]
HAH-EE-TEN	הייתו	YOU BECAME, WERE [feminine, plural, past]
HAH-YOU	תינו	THEY BECAME, WERE [plural, past]
NYM-TSAY-TEE	נמצאתי	I, TO BE FOUND [singular, past]
NYM-TSAY-AH-TAH	נמצאת	YOU, TO BE FOUND [masculine, singular, past]
NYM-TSET	נמצאת	YOU, TO BE FOUND [feminine, singular, past]
NYM-TSAH	נמצא	HE, TO BE FOUND [masculine, singular, past]
NYM-TSE-AH	נמצאה	SHE, TO BE FOUND [feminine, singular, past]
NYM-TSAY-NOO	נמצאנו	WE, TO BE FOUND [plural, past]
NYM-TSAY-TEM	נמצאתם	YOU, TO BE FOUND [masculine, plural, past]
NEM-TSAY-TEN	נמצאתו	YOU, TO BE FOUND [feminine, plural, past]
NEM-TSE-OO	נמצאו	THEY, TO BE FOUND [plural, past]
RAH-TSEE-TEE	רציתי	I WANT (DESIRE) [singular past]
RAH-TSEE-TAH	רצית	YOU WANT (DESIRE) [masculine, singular, past]
RAH-TSEET	רצית	YOU WANT (DESIRE) [feminine, singular, past]
RAH-TSAH	רַצַּה	HE WANTS (DESIRES) [masculine, singular, past]
RAHTS-TAH	רָצְתָּה	SHE WANTS (DESIRES) [feminine, singular, past]
RAH-TSEE-NOO	רָצִינוּ	WE WANT (DESIRE) [plural, past]
RAH-TSEE-TEM	רָצִיתֶם	YOU WANT (DESIRE) [masculine, plural, past]
RAH-TSEE-TEN	רָצִיתֶן	YOU WANT (DESIRE) [feminine, plural, past]
RAH-TSOO	רָצוּ	THEY WANT (DESIRE) [plural, past]
SHAH-LAHKH-TEE	שַׁלַחְהָּנִי	I SEND [singular past]
SHAH-LAHKH-TAH	שָׁלַחְתָּ	YOU SEND [masculine, singular, past]
SHAH-LAH-KHAHT	שָׁלַחַהְּ	YOU SEND [feminine, singular, past]
SHAH-LAHKH	שָׁלַח	HE SENDS [masculine, singular, past]
SHAHL-KHAH	שָׁלְחָה	SHE SENDS [feminine, singular, past]
SHAH-LAHKH-NOO	שָׁלַחְנוּ	WE SEND [plural, past]
SHAY-LAHKH-TEM	שְׁלַחְתֶּם	YOU SEND [masculine, plural, past]
SHAY-LAHKH-TEN	שְׁלַחְתֶּן	YOU SEND [feminine, plural, past]
SHAHL-KHOO	שְׁלְחוּ	THEY SEND [plural, past]
NEAR-AY-TEE	נרְאֵיתִי	
NEAR-AY-TAH	נרָאֵיתָ	
NEAR-ATE	נרְאֵית	YOU APPEARED [feminine, singular, past]

©1995 Joe D. Christian

NEAR-AH	נראַה	HE APPEARED [masculine, singular, past]
NEAR-AH-TAH	נָרָאָתָה	SHE APPEARED [feminine, singular, past]
NEAR-EE-NOO	נראינו	WE APPEARED [plural, past]
NEAR-AY-TEM		YOU APPEARED [masculine, plural, past]
NEAR-AY-TEN	נָרָאֵיתָן	YOU APPEARED [feminine, plural, past]
NEAR-OO	נרָאוּ	THEY APPEARED [plural, past]
AH-MAHR-TEE	אָמֵרָתִּי	I SAID [singular past]
AH-MAHR-TAH	אָמַרְתָּ	YOU SAID [masculine, singular, past]
AH-MAHRT	אָמֵרְת	YOU SAID [feminine, singular, past]
AH-MAHR	אָמַר	HE SAID [masculine, singular, past]
AHM-RAH	אָמְרָה	SHE SAID [feminine, singular, past]
AH-MAHR-NOO		WE SAID [plural, past]
AH-MAHR-TEM		YOU SAID [masculine, plural, past]
AH-MAHR-TEN		YOU SAID [feminine, plural, past]
AHM-ROO	אָמְרוּ	THEY SAID [plural, past]
DEE-BAR-TEE	דָּבַּרְתִּי	I SPOKE [singular, past]
DEE-BAR-TAH	דָבַּרְתָּ	YOU SPOKE [masculine, singular, past]
DEE-BART	אָבָּרָתְ	YOU SPOKE [feminine, singular, past]
DEE-BEAR	רָבֶּיל	HE or IT SPOKE [masculine, singular, past]
DEE-BRAH	กวุลุส	SHE SPOKE [feminine, singular, past]
DEE-BAR-NOO		WE SPOKE [plural, past]
DEE-BAR-TEM		YOU SPOKE [masculine, plural, past]
DEE-BAR-TEN	ָלָבָּרְהָּגוֹן בּבְּרָהָּגוֹ	YOU SPOKE [feminine, plural, past]
DEE-BROO	าาอุร	THEY SPOKE [plural, past]
KAH-RAH-TEE		I CALLED, READ [singular, past]
KAH-RAH-TAH		YOU CALLED, READ [masculine, singular, past]
KAH-RAHT	קָרָאת	YOU CALLED, READ [feminine, singular, past]
KAH-RAH	קָּרָא	HE or IT CALLED, READ [masculine, singular, past]
KAHR-AH	קָּרָאָה	SHE CALLED, READ [feminine, singular, past]
KAH-RAH-NOO	קָרָאנוּ	WE CALLED, READ [feminine, plural, past]
KAY-RAH-TEM	קָרָאתֶם	YOU CALLED, READ [masculine, plural, past]
KAY-RAH-TEM	קָרָאתֶן	YOU CALLED, READ [feminine, plural, past]
KAHR-OO	קָרָאוּ	THEY CALLED, READ [plural, past]
YAH-DAH-TEE	· ; - r	I KNEW [singular, past]
YAH-DAH-TAH	יָדַעְתָּ	YOU KNEW [masculine, singular, past]
YAH-DAH-AHT	יָדַעַרְּ	YOU KNEW [feminine, singular, past]
YAH-DAH	<u>יָד</u> ע	HE or IT KNEW [masculine, singular, past]

YAHD-AH	יָדְעָה	SHE KNEW [feminine, singular, past]
YAH-DAH-NOO	יָדַעְנוּ	WE KNEW [masculine, plural, past]
YEH-DAH-TEM	יְדַעְתֵּם	YOU KNEW [masculine, plural, past]
YEH-DAH-TEN	יַדעהַנן	YOU KNEW [feminine, plural, past]
YAHD-OO	ידעו	THEY KNEW [plural, past]
LAH-KAHKH-TEE	לַלַתְּתִּינִ	I RECEIVED, TOOK [singular, past]
LAH-KAHKH-TAH	לַקּתוּתָּ	YOU RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past]
LAH-KAH-KHAHT	לָקַתַתְּ	YOU RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past]
LAH-KAHKH	לָקַח	HE RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past]
LAHK-KAKH	לָקְתָה	SHE RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past]
LAH-KAHKH-NOO	לַקּחָנוּ	WE RECEIVED, TOOK [plural, past]
LAH-KAHKH-TEM	לָלַתְתָּנִם	YOU RECEIVED, TOOK [masculine, plural, past]
LAH-KAHKH-TEN	לַקַחתֵּן	YOU RECEIVED, TOOK [feminine, plural past]
LAHK-KHOO	לָקְחוּ	HE RECEIVED, TOOK [plural, past]



JEWS AT WESTERN WALL WITHIN OLD CITY OF JERUSALEM



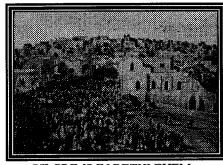
JAFFA WOMAN



JEWISH WOMAN

VERBS PRESENTED PRESENT TENSE

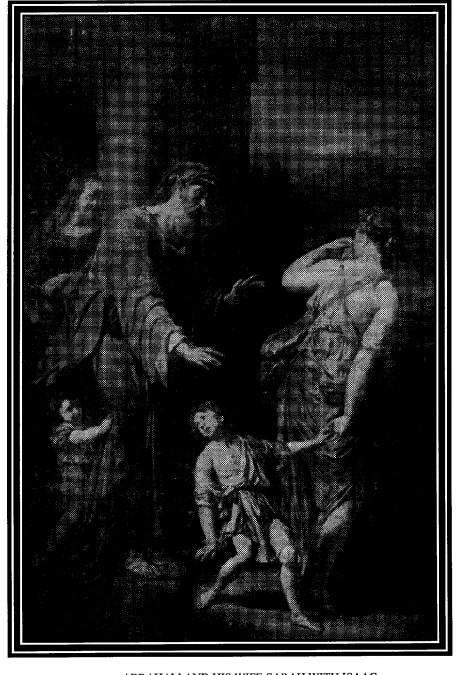
TRANSLITERATED VOCABULARY	HEBREW VOCABULA	ENGLISH ARY DEFINITION
YAH-KHOL	יכול	I, YOU, HE: ABLE [masculine, singular, present]
YEH-KHO-LAH	יכולה	I, YOU, SHE: ABLE [feminine, singular, present]
YEH-KHO-LEEM	יכולים	WE, YOU, THEY: ABLE [masculine, plural, present]
YEH-KHO-LOAT	יכולות	WE, YOU, THEY: ABLE [feminine, plural, present]
YO-DAY-AH	יודע	I, YOU, HE: KNOW [masculine, singular, present]
YO-DAH-AHT	יוֹדַעַת	I, YOU, SHE: KNOW [feminine, singular, present]
YODE-EEM	יודְעִים	WE, YOU, THEY: KNOW [masculine, plural, present]
YODE-OAT	יודעות	WE, YOU, THEY: KNOW [feminine, plural, present]
MEH-DAH-BEAR	מדַבֵּר	I, YOU, HE: SPEAK [masculine, singular, present]
MEH-DAH-BEH-RET	מדַבֶּרָת	I, YOU, SHE: SPEAK [feminine, singular, present]
MEH-DAH-BREEM	מדַבְּרִים	WE, YOU, THEY: SPEAK [masculine, plural, present]
MEH-DAH-BROAT	מדַבְּרוֹת	WE, YOU, THEY: SPEAK [feminine, plural, present]
MEH-VAH-KESH	מָבַקּשׁ	I, YOU, HE: SEEK [masculine, singular, present]
MEH-VAH-KEH-SHET	מְבַקּשָׁת	I, YOU, SHE: SEEK [feminine, singular, present]
MEH-VAHK-SHEEM	מְבַקְּשִׁים	WE, YOU ALL, THEY: SEEK [plural, present]
MEH-VAHK-SHOHT	מְבַקְשׁוֹת	WE, YOU ALL, THEY: SEEK [plural, present]
YOH-LEAD	יולד	I, YOU, HE: BEAR, [masculine, singular, present]
YOH-LEH-DET	יוֹלֶדֶת	I, YOU, SHE: BEAR, [feminine, singular, present]
YOHL-DEEM	יוֹלְדִים	WE, YOU, THEY: BEAR, [masculine, plural, present]
YOHL-DOHT	יוֹלְדוֹת	WE, YOU, THEY: BEAR, [feminine, plural, present]



PILGRIMS IN BETHLEHEM



BETHLEHEM WOMAN



ABRAHAM AND HIS WIFE SARAH WITH ISAAC AND HAGAR (SARAH'S EGYPTIAN MAID SERVANT) WITH ISHMAEL